

DEWALT®



www.DEWALT.com

DCPS151

Fig. A

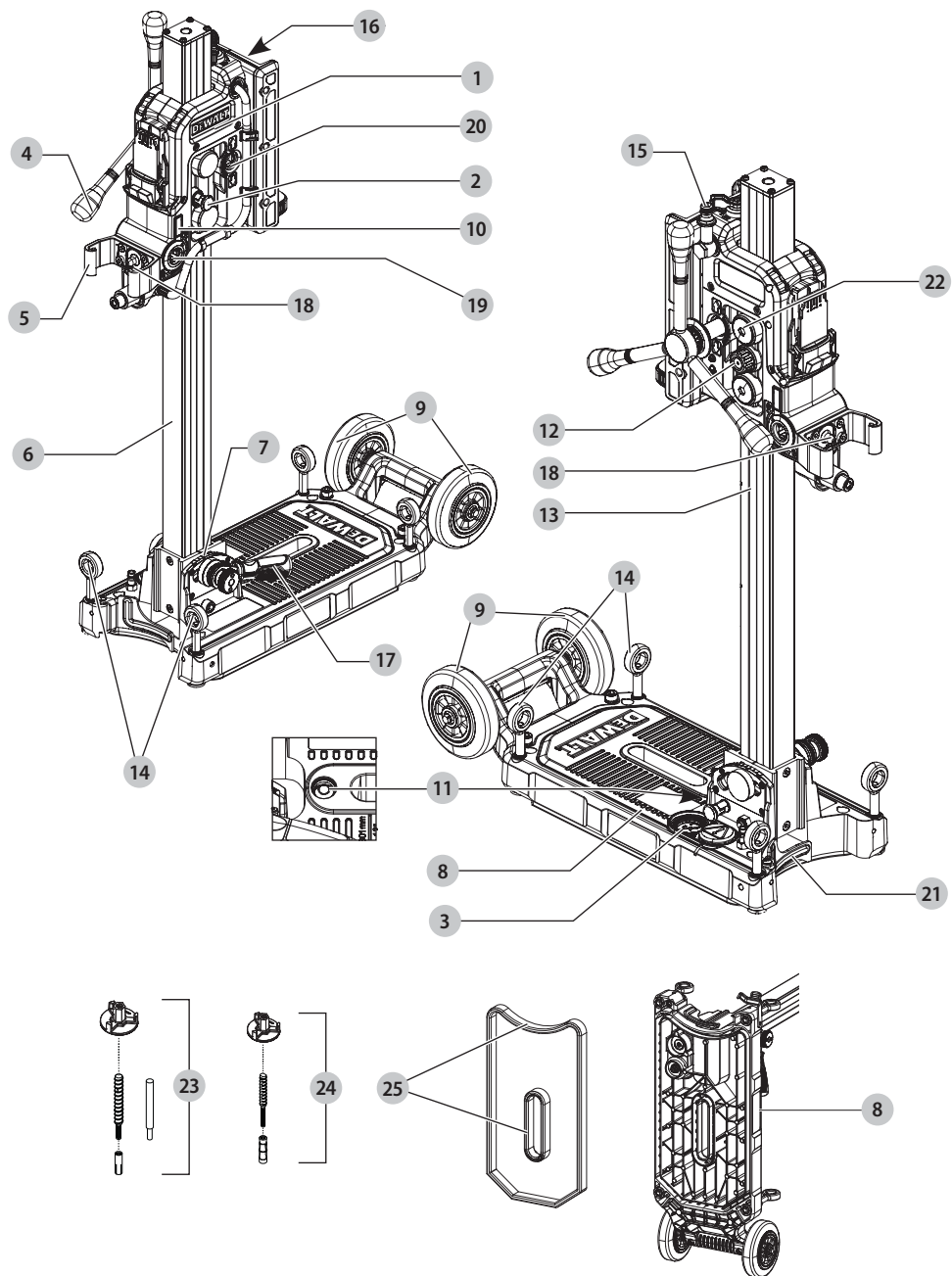


Fig. B

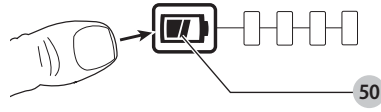
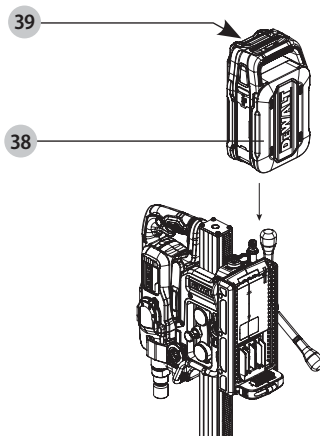


Fig. C

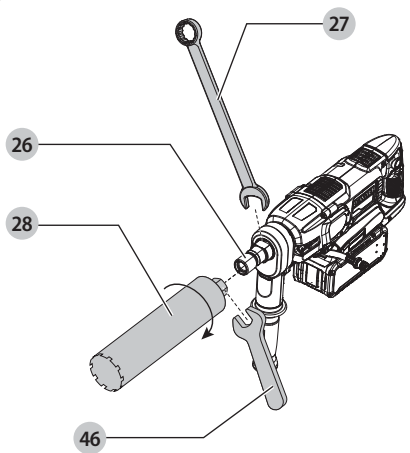


Fig. D

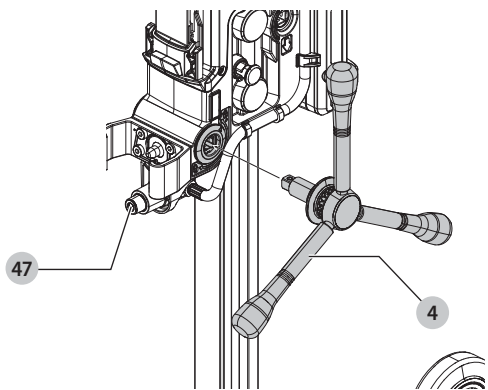


Fig. E

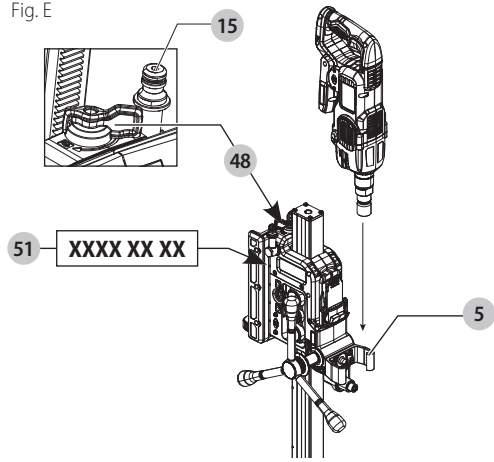


Fig. F

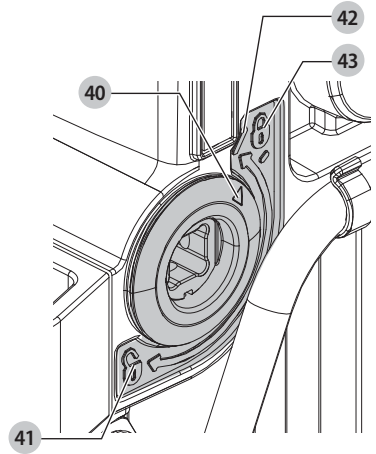


Fig. G

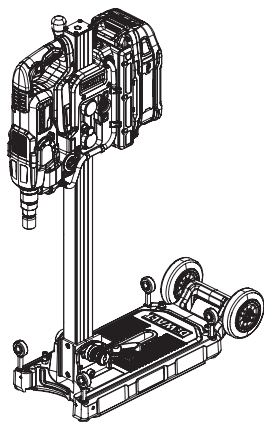


Fig. H

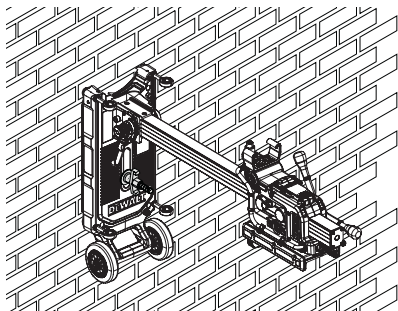


Fig. I1

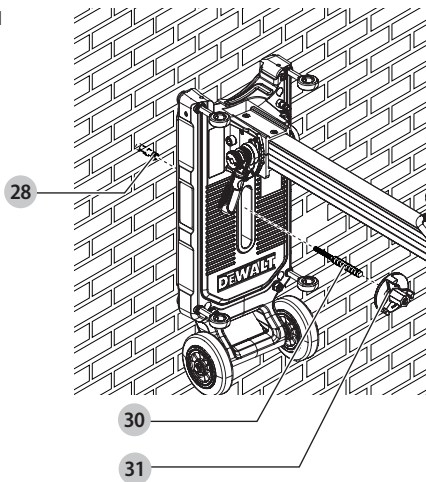


Fig. I2

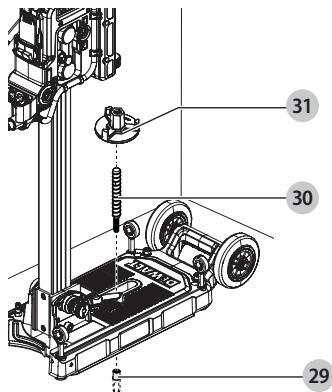


Fig. J

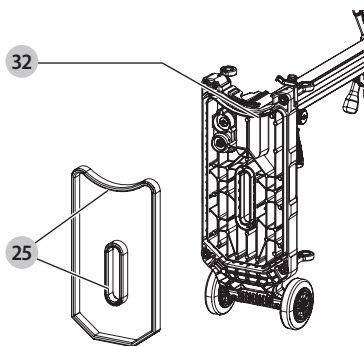


Fig. K

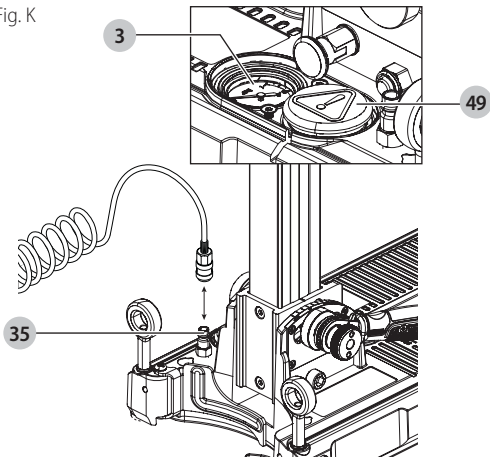


Fig. L

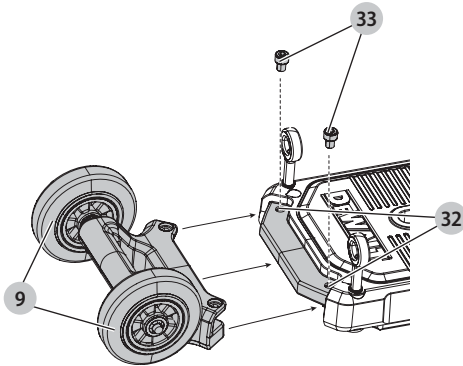


Fig. M

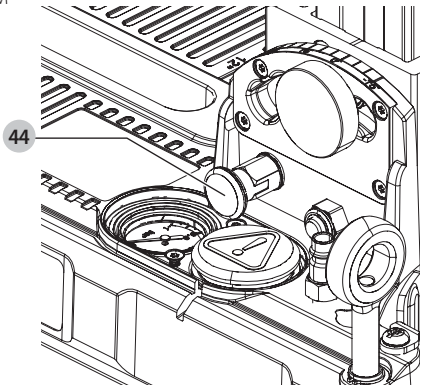


Fig. N

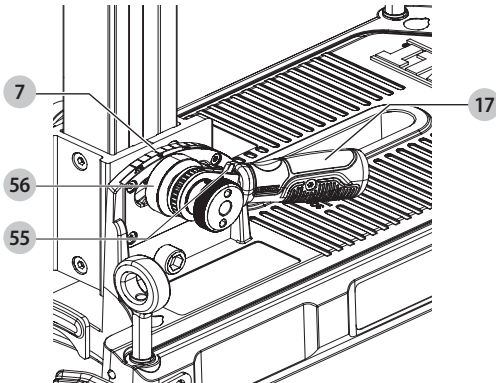


Fig. O

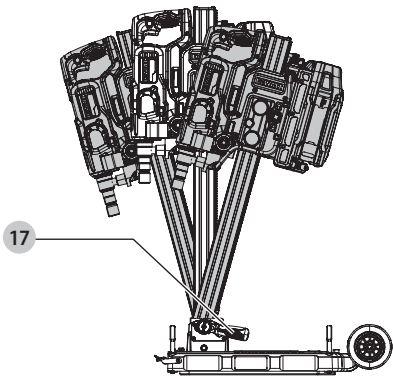


Fig. P

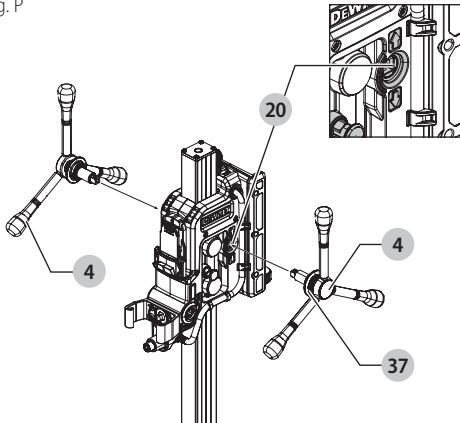


Fig. Q

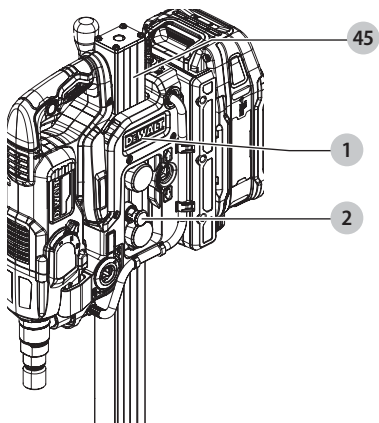


Fig. R

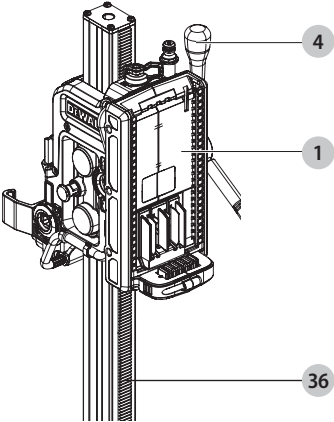


Fig. S

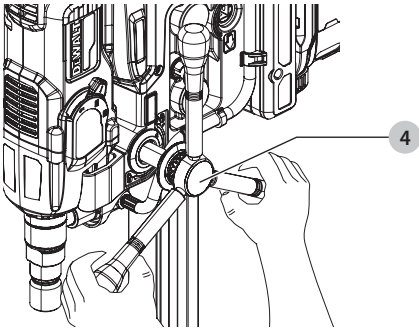


Fig. T

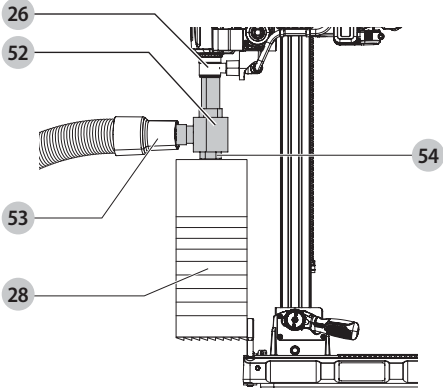
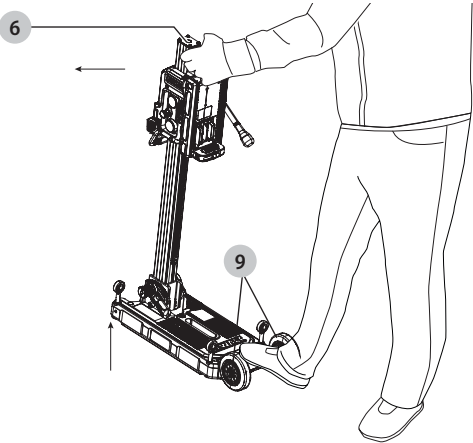


Fig. U



CORE DRILL STAND

DCPS151



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. Manuals can be obtained by contacting Customer Service (refer to the back page of this manual).

Technical Data

DCPS151		
Type		1
Max. core bit diameter dry	mm	162
Max. core bit diameter wet	mm	162
Max. core bit length	mm	470
Max. water inlet pressure	bar	3.0
Dimensions		
Length (with drill, including wheels)	mm	690 (730)
Width (with drill)	mm	255 (255)
Height (with drill)	mm	1024 (1024)
Minimum vacuum pump underpressure pressure	bar	-0.65
Weight (with wheels and feed handle; without battery)	kg	20.3
Noise values according to EN 62841-3-6:		
L _{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	96
L _{WA} (sound power level)	dB(A)	107
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	3.0

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure. See also declared values in the instruction manual of the DeWALT DCD150 Core Drill.

▲ WARNING: The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or is poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

EC-Declaration of Conformity Machinery Directive



Core Drill Stand DCPS151

DeWALT declares that these products described under "technical data" are in compliance with: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022. These products also comply with Directive 2011/65/EU and 2014/30/EU.

For more information, please contact DeWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DeWALT.

Markus Rempel
Director Engineering
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
31.12.2024



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

▲ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

▲ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

▲ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

▲ Denotes risk of electric shock.

▲ Denotes risk of fire.

Safety instructions

Observe the safety regulations in the instruction manual of the DeWALT DCD150 Core Drill to be connected to this attachment. Also observe any applicable additional safety rules. Read the following safety instructions before attempting to operate this product.

Keep these instructions in a safe place!

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- #### 5) Battery Tool Use and Care
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek**

medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

Diamond Drill Safety Warnings

a) **When performing drilling that requires the use of water, route the water away from the operator's work area or use a liquid collection device.** Such precautionary measures keep the operator's work area dry and reduce the risk of electrical shock.

b) **Operate power tool by insulated grasping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

c) **Wear hearing protection when diamond drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.

d) **When the bit is jammed, stop applying downward pressure and turn off the tool.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of the bit jamming.

e) **When restarting a diamond drill in the workpiece check that the bit rotates freely before starting.** If the bit is jammed, it may not start, may overload the tool, or may cause the diamond drill to release from the workpiece.

f) **When securing the drill stand with anchors and fasteners to the workpiece, ensure that the anchoring used is capable of holding and restraining the machine during use.** If the workpiece is weak or porous, the anchor may pull out causing the drill stand to release from the workpiece.

g) **When securing the drill stand with a vacuum pad to the workpiece, install the pad on a smooth, clean, non-porous surface. Do not secure to laminated surfaces such as tiles and composite coating.** If the workpiece is not smooth, flat or well affixed, the pad may pull away from the workpiece.

h) **Ensure there is sufficient vacuum before and during drilling.** If the vacuum is insufficient, the pad may release from the workpiece.

i) **Never perform drilling with the machine secured by the vacuum pad only, except when drilling downwards.** If the vacuum is lost, the pad will release from the workpiece.

j) **When drilling through walls or ceilings, ensure to protect persons and the work area on the other side.** The bit may extend through the hole or the core may fall out on the other side.

Additional Safety Instructions for Diamond Drills

• **Core bits, tools and drilling area get hot during operation.**

Wear gloves when touching them.

• Use the core drill and core drill stand under constant supervision.

• Make sure not to cut through electric mains, gas or water pipes. Use detection systems prior to drilling.

• Make sure the core bit is fitted properly.

• When drilling downward, make sure the core can drop safely without injuring someone standing beneath.

• Wet drilling is only allowed downward or horizontally. Wet drilling overhead (upward), is NOT PERMITTED.

• Inspect the core drill before every use. Do not use the core drill if there are any defects on the trigger switch or any part of the housing. Have the core drill repaired by an authorised repair agent.

• Switch off the core drill immediately if there is any leak of water from a leaking water connection or the internal water pipes are leaking, and splash onto the machine. The machine has no water protection.

• After interrupting the cut, do not switch on until the core bit can rotate freely by hand.

• Always turn off the switch on the core drill to prevent the machine from accidentally self starting.

NOTE this procedure especially after the power supply is interrupted.

• Mounting the core drill onto a stand is recommended to increase the user comfort and reduce the risk of injuries.

• In case of jammed core bit, switch off the core drill and disconnect the battery from the stand. Remove the reason for the jam before starting the operation again.

Dry drilling

• Dry drilling is suitable for masonry (bricks, aerated / breeze block).

• Always use a suitable dust extractor with a suitable dust extractor adaptor attached to the core drill.

• Always use core bits designed for dry core drilling.

• Always mount the DCD150 core drill on the stand when drilling holes larger than 100 mm.

• Wear a dust mask when performing dry cuts.

Wet drilling

• Wet drilling is suitable for stone and concrete.

• Always use a water cooling device such as the DeWALT 18V XR DCE6820N-XJ Water Tank.

• Always use core bits designed for wet drilling.

• The maximum inlet water pressure is 3 bar. Use a pressure relieve valve in case of a higher water pressure.

• Use only pure tap water or a comparable source for cooling purposes.

• Prevent water from entering the motor or other electrical components.

• Not allowed for wet overhead (upward) drilling.

Safe Operation for Stationary Stands

• A machine incorrectly assembled may cause a hazardous situation. Carefully fix the core drill into the drill stand and check that the drill stand holder is secured.

• When fixing the stand to the wall using a vacuum device, you also need to secure the stand with an anchor set. Do not fix the stand to a wall using only the vacuum device.

- Check the surface where the drill stand shall be fixed. Irregular surface (such as rough surfaces) can significantly reduce the effectiveness of the suction system. When the vacuum base is mounted to the substrate, it may pull off some of the coated or laminated surface while suctioning.
- The minimum vacuum level shall not be lower than -0.65 bar (17.7 InHg). Periodically control this value on the pressure gauge.
- Do not use drill core bits with a diameter greater than 162 mm at this application.

Additional Instructions for Use in Stationary Position

Safety Precautions

- Hazardous situation due to broken parts. Always check the core bits before using. Never use deformed or damaged core bits.
- Use of non-recommended core bits, can lead to injuries due to the loss of control. Use only core bits which are designed for this tool and consider the minimum and maximum diameter and length of those core bits.
- Incorrect clamping and positioning of the core bit may lead to hazardous situations by broken and ejected parts of the core bit. Ensure that the core bit is assembled and adjusted correctly. Tighten the core bit with a suitable open-end wrench.
- Always wear suitable personal protective equipment (PPE) such as: hearing protection, to reduce the risk of induced hearing loss, gloves, when handling core bits or rough material, to reduce injuries by sharp edges, safety glasses, to prevent injuries by flying particles, and non-slipping footwear, to prevent injuries caused by slippery surfaces
- Hazardous situation due to dust production when drilling without water supply. Use an appropriate dust extraction device, or at least a dust mask.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

Package Contents

The package contains:

- 1 Core drill stand
 - 1 Transport wheel set
 - 1 Feed handle
 - 1 Vacuum hose connector
 - 1 Fixing Kit including: 1x clamping nut, 1x M12 screw rod for clamping nut, 15x DM-Pro M12 Drop-in Anchor, 1x DM-Pro M12 Drop in setting tool
 - 1 Instruction manual
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
 - Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Battery Type

These battery packs may be used:

Battery	(kg)
DCBPS0554	5.3

The DCAFPVS DEWALT FLEXVOLT® to DEWALT POWERSHIFT™ adapter** can also be used with the following battery packs:

Battery	(kg) Battery and adapter
DCB546	2.78
DCB547/G	3.16
DCB548	3.16
DCB549	3.90

**DCAFPVS DEWALT FLEXVOLT® to DEWALT POWERSHIFT™ adapter is not for sale or use in Germany.

Markings on Tool

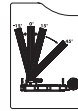
The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Do not use stabiliser bolts for lifting the stand.



Angle of adjustment.

Date Code Position (Fig. E)

The production date code **51** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A)

▲ WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- | | |
|--|---|
| 1 Carriage | 13 Drilling depth scale |
| 2 Carriage lock | 14 Stabiliser bolts |
| 3 Vacuum base pressure gauge | 15 Hose connection |
| 4 Feed handle | 16 Battery connection |
| 5 Drill holder | 17 Ratchet handle for angular coring |
| 6 Column | 18 Locking pin |
| 7 Angle drilling scale | 19 Drill lock/unlock slot |
| 8 Base | 20 Carriage up and down slot |
| 9 Removable wheels | 21 Core bit centering piece |
| 10 Bubble level for vertical applications | 22 Driving cap |
| 11 Bubble level for horizontal applications | 23 Fastening set for concrete |
| 12 Friction knob | 24 Fastening set for masonry |
| | 25 Rubber seal |

Intended Use

Your DCPS151 DEWALT POWERSHIFT® Core Drill Stand with separate battery supply has been designed to extend the capabilities of your DEWALT DCD150 Core Drill. The stand enables set-up in both downward and horizontal applications. It can be used for dry and wet drilling in concrete and other mineral materials.

Establishing angles ranging from -15° to 45° , the stand can also be used in slope applications.

The DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® Core Drill Stand can be fastened to the working surface by a suitable anchor (provided as standard, but replaceable as an accessory when the supplied quantities of drop-in anchors are depleted) or by a vacuum pump.

This core drill stand is a professional power tool.

DO NOT let children come into contact with the tool.

Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This tool is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

▲ WARNING: Use only DeWALT batteries and chargers.

Mounting and Removing a Core Bit to the Core Drill (Fig. C)

This tool uses threaded core bits and adaptors which thread directly onto the spindle **26** of the core drill.

1. Choose the appropriate core bit for wet or dry drilling.
2. Follow the core bit manufacturer's recommendations for mounting the accessory. For some smaller core bit sizes, you will require an 1/2 BSP to 1/2 BSP (female to female) adaptor to fit the bit onto the spindle. This adaptor is included with the DeWALT DCD150 Core Drill Kit.
3. Hold the spindle using the 32 mm wrench **27** (supplied with the DeWALT DCD150 Core Drill) and tighten the core bit **28** by rotating anticlockwise, looking toward the drilling hole, using a customer supplied wrench **46**.
4. To remove the core bit, hold the spindle using the 32 mm wrench (supplied with the DeWALT DCD150 Core Drill) and loosen the core bit by rotating clockwise, looking toward the drilling hole, using a customer supplied wrench.

▲ WARNING: Make sure the entire assembly is tight before starting the operation.

Securing the Core Drill in the Stand (Fig. A, D–F, P)

▲ WARNING: Always mount your core drill firmly to prevent movement.

1. Ensure the carriage lock **2** on the left-hand side of the carriage is engaged.
2. Align the male square drive on feed handle **4** with the female square drive in the drill lock/unlock slot **19** on either side of the drill stand's carriage.
3. Rotate the feed handle so the arrow **40** lines up with the unlocked icon **41**.
4. Mount the core drill to the stand by inserting it into the drill holder **5**.

5. To ensure proper engagement, rotate the feed handle so the arrow **40** lines up with the line **42** by the locked icon **43**.

NOTE: High force is required to overcome the detent when locking the core drill into the drill stand.

6. The locking pin **18** will attach to the core drill when the core drill is locked in the drill stand.
7. Attach a hose to the water hose connection **15**.
8. Remove the feed handle from the stand, pull back on the quick release **37** and pull the feed handle out.
9. Reinsert the feed handle into the carriage up and down slot **20**.

Core Drill Water Connection (Fig. D, F)

The core drill water connection **47** is used to supply water through the drill spindle. If the core drill water connection is leaking, check to make sure the arrow **40** lines up with the line **42** correctly.

If the core drill water connection is cracked take the drill stand to an authorised DeWALT service centre to be replaced.

Water Hose Connection (Fig. E)

A water hose can be attached to the water hose connection **15** using a standard garden hose type connector.

1. Connect the hose to the water hose connection.
2. Turn the water supply on.

To remove the water hose from the water hose connection, reverse the process.

You can adjust the required water flow to match drilling speeds and core bit requirement using the water flow control lever **48**.

Turn water flow control lever into direction of one to increase the flow of water as required.

Mounting the Stand (Fig. G–K)

▲ WARNING: Always make sure the stand is securely fastened on the surface.

The stand can be mounted either vertically (Fig. G) or horizontally (Fig. H) on a surface such as a floor using an anchor or by vacuum mounting it, or a wall using both an anchor and vacuum mounting it.

Mounting the Stand with the Recommended Fastening Set (Fig. A, I1, I2)

A fastening set is required to secure the stand to masonry **24** (Fig. I1) or concrete **23** (Fig. I2) surfaces. We recommend using an M12 drop-in anchor **29**, M12 threaded rod **30**, M12 drop in setting tool, and clamping nut **31** to secure the base of the stand. This fastening set is included with the stand.

NOTE: Ensure the battery is not attached to stand at this time.

1. Locate the stand at the desired position and mark the location of the mounting hole on the wall by unfolding the core bit centering piece **21**.
2. Drill a hole at the marked location. We recommend using a rotary hammer with a 16 mm masonry drill bit.
 - a. In concrete and masonry: 16 mm diameter by 53 mm deep.
3. Any dust should be removed from the hole prior to inserting the anchor.
4. Insert the drop-in anchor **29** into the hole and properly install the anchor according to the manufacturers instructions.
5. Twist the threaded rod **30** into the drop-in anchor and tighten it.

- Position the stand over the anchor and threaded rod assembly. We recommend positioning the stand to line up with the 305 mm (12") mark that is labeled on the base of the stand.
- Place the clamping nut **31** over the anchor and tighten down towards the base of the stand to secure.

Mounting the Stand with the Vacuum Pump (Fig. J, K)

▲ CAUTION! Do not insert the battery until the stand is securely attached to the surface.

▲ WARNING: During operation, the release valve shall not be pushed. There is a risk of injury to the operator as this will cause the stand to lose its grip on the surface, and could rotate.

▲ WARNING: Do not operate the stand with the vacuum device if the vacuum gauge is not operating correctly.

A vacuum pump can be used to secure the stand. The vacuum created in the base keeps the stand securely in position.

IMPORTANT: For horizontal vacuum mounting, the stand needs to be secured with a secondary anchor fixing. Refer to **Mounting the Stand with the Recommended Fastening Set** for instructions on how to properly install the fastening set.

IMPORTANT: The vacuum pump must produce a minimum -0.65 bar vacuum on the vacuum gauge **3** and needs to use an ISO B12 air connector with a water separator.

▲ WARNING: This application works only if the stand is mounted to a flat surface (leveled concrete) which is clean and free of debris and swarf. The suitability of surfaces for vacuum fastening must be checked. Otherwise, the suction may drop, causing the stand to fall or move.

NOTE: The maximum core bit diameter which can be used with vacuum mounting is 162 mm in a wet application in concrete.

- Ensure both pieces of the rubber seal are clean and have no damage. If defective, the seals must be replaced before using the vacuum pump.
- Insert both pieces of the rubber seal **25** in the slots **32** on the underside of the base. Push firmly into the slots.
- Position the stand making sure that the stabiliser bolts are adjusted in such a way that the rubber sealing **25** is still in contact with the surface.
- Connect the hose of the vacuum pump to the connection point **35**. The vacuum pump requires a pneumatic quick coupling with a nominal diameter of 7.2 mm.
- Switch on the vacuum pump. Keep the pump switched on as long as the application requires.
- To release the pressure, press the pressure release valve **49**.

Adjusting the Stand (Fig. A)

- Read one of the bubble levels to check whether the stand is level.
 - Bubble level **10** for vertical applications.
 - Bubble level **11** for horizontal applications.
- If adjustment is required, proceed as follows:
 - Turn the stabiliser bolts **14** one by one until the stand is level. Adjust all bolts until each is contacting the surface to be drilled and the stand is leveled and doesn't rock.

NOTE: Do not use the stabiliser bolts as lifting points.

Adjusting the Drill Angle (Fig. M–O)

The column can be tilted to facilitate sloped drilling applications. The angle drilling scale **7** represents angles up to

45 ° and can also drill inversely up to -15 °.

- Ensure the battery has been removed and core bit is out of hole.
 - Pull out and turn the ratchet locking pin **44**.
 - Set the ratchet direction lever **55** for the desired ratchet direction, either forward or backward.
 - Use both the ratchet handle **17** and locking collar **56** to release or lock the column at the desired angle, either forwards up to -15 or backwards up to 45.
- NOTE:** There are pre-set indents at the most common angles. Once released, the locking pin will automatically lock into the pre-sets as the column is adjusted.
- After use, restore the stand to the 0 ° position.

Fitting and Removing the Feed Handle (Fig. A, P)

The quick-release feed handle **4** can be mounted in one simple operation both to the left and the right of the stand.

- Align the male square drive on the feed handle with the female square drive in the carriage up and down slot **20**.
- Pull back on the quick release **37** and push the handle onto the shaft.

To remove the feed handle from the stand, pull back on the quick release and pull the feed handle out.

Adjusting the Carriage (Fig. A, Q)

After repeated use, the carriage may become loose. To adjust the play, proceed as follows:

- Check the up and down, side to side, and front to back movement of the carriage.
- If the carriage is loose, use a 10 mm hex wrench to tighten the driving cap **22** as necessary.

Adjusting the Friction (Fig. A)

▲ CAUTION: Be careful to not decrease the friction too quickly or the carriage may fall suddenly. DO NOT adjust while drilling.

The friction knob **12** is used to increase or decrease the friction of the carriage mechanism to the column.

- Turn the knob clockwise to increase the friction.
- Turn the knob counterclockwise to decrease the friction.

Installing and Removing the Wheel Kit (Fig. A, L)

To Install the Wheels

- Line the bolts **33** in the wheel kit up with the slots **32** on the base of the stand.
- Use an 8 mm hex wrench to tighten the bolts of the removable wheels **9** clockwise to desired torque of 5 Nm.

To Remove the Wheels

- Use an 8 mm hex wrench to loosen the bolts of the wheel kit counterclockwise.
- Once loose, lift up and off of the base of the stand.

Prior to Operation

- Unfold the core bit centering piece **21**, to indicate the centre of the cored bit axis.
- Mark the spot where the hole is to be drilled.
- Mount the appropriate accessory.
- Make sure the stand is fastened securely.
- Check the friction on the carriage.

- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

OPERATION

Instructions for Use

▲ WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. 5)

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires both hands on the feed handle 4 when operating the drill stand. One hand on the feed handle is allowed only when using the other hand to adjust the water feed rate.

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. B)

▲ WARNING: Ensure the tool/appliance is in the off position before inserting the battery pack.

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

1. To install the battery pack 38 into the stand, align the battery pack with the rails and slide it in until the battery pack is firmly seated in the stand and ensure that it does not disengage.
2. To remove the battery pack from the stand, press the battery pack release button 39 and firmly pull the battery pack out of the stand. Insert it into the charger as described in the charger manual.

Unlocking and Locking the Carriage (Fig. A, Q)

▲ WARNING: Always lock the carriage when the assembly is not in use.

▲ WARNING: Make sure the feed handle is installed and is held securely.

The carriage lock knob 2 allows the carriage 1 of the stand to lock into one position.

1. To unlock the carriage 1 pull out and turn the carriage lock knob.
2. Rotate the feed handle 4 until the locking shaft passes the hole 45 in the column and jumps into place.
3. The carriage lock knob will spring into place to lock the carriage.

Dust Extraction (Fig. T)

1. Attach the dust extraction adaptor 52 with a suitable thread to the spindle 26 of the core drill.
2. Attach the dust extraction hose 53 to the dust extraction port on the dust extraction adaptor, using a suitable hose geometry to fit to the dust extraction adaptor used.
3. Attach the core bit 28 to the output shaft 54 of the dust extraction adaptor.

General Tips for Drilling with Diamond Core Bits (Fig. A)

▲ WARNING: Follow the core bit or manufacturer's recommendations for using the accessory.

NOTE: The use of a centering bit is not necessary while drilling with a stand.

- Take hold of the feed handle.
- Unlock the carriage.
- Unfold the core bit centering piece 21, to indicate the centre of the cored bit axis.
- Mark the spot where the hole is to be drilled.
- Retract the core bit centering piece.
- Turn water feed on.
- Switch on the core drill motor in continuous mode.
- Slowly feed the accessory into the workpiece using the feed handle.
- At the start of the cut, apply light pressure to allow the accessory to perform the initial groove.
- Continue applying sufficient pressure to achieve a smooth progressive cut. Do not force. Release when heavy load indicator is activated. For more information refer to the **Anti-rotation System** section in the DeWALT DCD150 Core Drill manual.
- Take extra care when the accessory is about to break through the surface to prevent splintering.
- Always switch off the core drill when work is finished and before removing the battery.
- Turn water feed off.
- After use move the carriage upwards until the carriage locks into place. Refer to **Unlocking and Locking the Carriage**.

Transporting (Fig. U)

▲ WARNING: Always transport the stand with the carriage locked.

▲ WARNING: Do not transport the stand with a battery or the DeWALT DCD150 Core Drill installed.

▲ WARNING: Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.

The removable wheels 9 have been provided to facilitate transportation.

When transporting the drill stand, grip the stand from the top of the column 6 and tilt the stand so that the wheels roll freely.

Storage of the Drill Stand

▲ CAUTION: When not in use, place drill stand on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. This tool will stand upright, but may be easily knocked over.

- Before storage, remove the battery from the drill stand.
- Clean the drill stand before storage. Refer to **Cleaning**.
- The storage place must be suitable for the weight of the drill stand.
- Store the drill stand in a cool and dry place.
- Store the drill stand in a place where they cannot be accessed by children or unauthorised persons.
- Check the drill stand for damage before use after long periods of storage.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

The charger and battery pack are not serviceable.

Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit www.2helpU.com.

Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

Cleaning

⚠ WARNING: *Electrical shock and mechanical hazard. Disconnect the electrical appliance from the power source before cleaning.*

⚠ WARNING: *To ensure safe and efficient operation, always keep the electrical appliance and the ventilation slots clean.*

⚠ WARNING: *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

Ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner. Do not use water or any cleaning solutions. Wear approved eye protection and an approved dust mask.

Clean the vacuum connector and water hose connection with a soft brush or dry cloth.

Clean the battery connections with air or a soft brush.

Clean the core drill water connection with water or a soft brush.

Clear the gear of ratchet handle **17** using a soft brush or dry cloth.

The cover of vacuum meter **3** should be clean to see the vacuum gauge pointer .

Troubleshooting

If your drill stand seems not to operate properly, follow the instructions below. If this does not solve the problem, please contact your repair agent.

Problem	Solution
Loose carriage	1. Use a 10 mm hex wrench to tighten the carriage to the column in the slot on the right-hand side.
Core bit stuck when using the stand	1. Remove the battery from the core drill. 2. Release the core drill from the stand by opening the locking mechanism. 3. Disengage the core drill from the stand by moving the carriage down. 4. Remove the stand from the area. 5. Use wrenches to release the spindle from the core bit. 6. Turn the drill spindle for as long as needed to fully disconnect it from the core bit. 7. Place the core drill and the battery in a secure dry place. 8. Remove the core bit from hole.
Vacuum function doesn't work	1. Loosen the stabiliser bolts until the ends are above the bottom surface of the base. 2. Stand on the base or apply a pressure to the base.

Clearing the Feed Travel (Fig. R)

The feed travel should be cleared periodically to ensure smooth operation.

1. Raise the carriage **1** to the highest position possible. Hold the carriage on the feed handle **4** in position.
2. Clear the gear rack **36** using a soft brush or dry cloth.

Optional Accessories

⚠ WARNING: *Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT-recommended accessories should be used with this product.*

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection center or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use.

Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

СТОЙКА ДЛЯ КОРОНЧАТОЙ ДРЕЛИ

DCPS151

ВНИМАНИЕ: Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики в этом руководстве, включая разделы об аккумуляторных батареях и зарядных устройствах, представленные в оригинальном руководстве по инструменту или в отдельном руководстве «Аккумуляторные батареи и зарядные устройства». Руководства можно получить, обратившись в службу поддержки клиентов (см. последнюю страницу данного руководства).

Технические характеристики

DCPS151		
Тип		1
Макс. диаметр коронки, сухое сверление	мм	162
Макс. диаметр коронки, мокрое сверление	мм	162
Макс. длина коронки	мм	470
Макс. входное давление воды	бар	3,0
Размеры		
Длина (с дрелью, включая колеса)	мм	690 (730)
Ширина (с дрелью)	мм	255 (255)
Высота (с дрелью)	мм	1024 (1024)
Минимальное разрежение вакуумного насоса	бар	-0,65
Вес (с колесами и рукояткой подачи, без аккумуляторной батареи)	кг	20,3
Значения шума в соответствии с EN 62841-3-6:		
L_{pa} (уровень звукового давления)	дБ(А)	96
L_{wa} (уровень акустической мощности)	дБ(А)	107
K (погрешность для заданного уровня мощности)	дБ(А)	3,0

Значение воздействия вибрации и/или шума, указанное в данном справочном листке, было получено в соответствии со стандартным тестом, приведенным в EN62841 и может использоваться для сравнения инструментов. Кроме того, оно может использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.

См. также заявленные значения в руководстве по эксплуатации дрели для сверления коронками DeWALT DCD150.

ВНИМАНИЕ: Заявленное значение шума и/или вибрации относится к основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для различных целей, с различными дополнительными принадлежностями или при ненадлежащем уходе, то уровень шума и/или вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

При расчете приблизительного значения уровня воздействия шума и/или вибрации также необходимо учитывать время, когда инструмент выключен или то время, которое он работает на холостом ходу. Это может привести к значительному снижению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

Определите дополнительные меры техники безопасности для защиты оператора от воздействия шума и/или вибрации, а именно: поддержание инструмента и дополнительных принадлежностей в рабочем состоянии, создание комфортных условий работы (соответствующих вибрации), хорошая организация рабочего места.

Декларация о соответствии нормам ЕС

Директива по механическому оборудованию



Стойка для корончатой дрели DCPS151

DeWALT заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики», соответствует: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022. Данные продукты также соответствуют Директивам 2011/65/EU и 2014/30/EU.

За дополнительную информацией обращайтесь в компанию DeWALT по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании DeWALT.

Маркус Ромпель (Markus Rompel)
Director Engineering
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
31.12.2024



ВНИМАНИЕ: Во избежание риска получения травм ознакомиться с инструкцией.

Обозначения: правила техники безопасности

Нижe описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на данные символы.

ОПАСНО: Обозначает опасную ситуацию, которая неизбежно приведет к серьезной травме или смертельному исходу, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.

ВНИМАНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения

соответствующих мер безопасности, **может** привести к **серьезной травме или смертельному исходу**.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности **может** стать причиной травм **средней или легкой степени тяжести**.

ПОЯСНЕНИЕ: Указывает на практики, **использование которых не связано с получением травмы**, но если ими пренебречь, **могут** привести к **порче имущества**.

▲ Указывает на риск поражения электрическим током.

▲ Указывает на риск возгорания.

Правила техники безопасности

Соблюдайте правила техники безопасности, изложенные в руководстве по эксплуатации дрели для сверления коронками DEWALT DCD150, которая будет устанавливаться на данное устройство. Также соблюдайте любые применимые дополнительные правила техники безопасности. Перед тем, как приступить к эксплуатации этого изделия, прочтите нижеследующие инструкции по технике безопасности.

Сохраните эти инструкции в надежном месте!

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

▲ ВНИМАНИЕ: Прочитайте и просмотрите все предупреждения, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к работающим от сети (проводным) электроинструментам или работающим от аккумуляторной батареи (беспроводным) электроинструментам.

1) Безопасность на рабочем месте

a) **Следите за чистой и хорошим освещением на рабочем месте.** Захламленное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.

b) **Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасных местах, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов и пыли.** Искры, которые появляются при работе электроинструментов могут привести к воспламенению пыли или паров.

c) **Следите за тем, чтобы во время работы с электроинструментом в зоне работы не было посторонних и детей.** Отвлекаясь от работы вы можете потерять контроль над инструментом.

2) Электробезопасность

a) **Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не меняйте вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов**

с заземлением. Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки снижает риск поражения электрическим током.

b) **Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники.** Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.

c) **Запрещается оставлять электроинструмент под дождем и в местах повышенной влажности.** При попадании воды в электроинструмент риск поражения электротоком возрастает.

d) **Берегите кабель от повреждений. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электрическим током.

e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на улице.** Использование кабеля питания, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.

f) **Если использование электроинструмента в условиях повышенной влажности неизбежно, используйте устройства защитного отключения (УЗО) для защиты сети.** Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.

3) Обеспечение индивидуальной безопасности

a) **Будьте внимательны, смотрите, что делаете и не забывайте о здравом смысле при работе с электроинструментом. Запрещается работать с электроинструментом в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным телесным повреждениям.

b) **Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда используйте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылзащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.

c) **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, взять инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.». Если при переноске электроинструмента он подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может стать причиной несчастных случаев.**

d) **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.

e) **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

f) **Одевайтесь соответствующим образом.**

Избегайте носить свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали. Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.

g) **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование устройства для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.

h) **Не позволяйте хорошему знанию от частого использования инструментов стать причиной самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности.** Небрежное действие может повлечь серьезные травмы за долю секунды.

4) Эксплуатация электроинструмента и уход за ним

a) **Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.

b) **Не пользуйтесь инструментом, если не работает выключатель.** Любой инструмент, управляемый выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.

c) **Перед выполнением любых настроек, сменой аксессуаров или прежде чем убрать инструмент на хранение, отключите его от сети и/или снимите с него аккумуляторную батарею, если ее можно снять.** Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электроинструмента.

d) **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.

e) **Поддерживайте электроинструмент и принадлежности в исправном состоянии. Проверьте, не нарушена ли центровка или не заклинены ли движущиеся детали, нет ли поврежденных или иных неисправностей, которые могли бы повлиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его нужно отремонтировать.** Большинство несчастных случаев происходит из-за электроинструментов, которые не обслуживаются должным образом.

f) **Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.

g) **Используйте электроинструменты, принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и характер выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к созданию опасных ситуаций.

h) **Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.

5) Использование аккумуляторных электроинструментов и уход за ними

a) **Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство.** Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.

b) **Используйте для электроинструмента только батареи указанного типа.** Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и пожара.

c) **Оберегайте батарею от попадания в нее скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание контактов.** Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к пожару или получению ожогов.

d) **При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит. Не прикасайтесь к нему. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожог.

e) **Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или инструменты.** Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.

f) **Не подвергайте аккумуляторные батареи или инструмент воздействию огня или повышенной температуры.** Открытый огонь или воздействие высокой температуры выше 130 °C может привести к взрыву.

g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции.** Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению батареи и увеличить риск возгорания.

6) Обслуживание

- a) **Обслуживание электроинструмента должен проводить квалифицированный специалист с использованием только оригинальных запасных частей.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электрифицированного инструмента.
- b) **Не выполняйте обслуживание поврежденных электро батарей.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

Правила техники безопасности для дрелей для сверления алмазными коронками

- a) **При выполнении сверления, требующего использования воды, отведите воду от рабочей зоны оператора или используйте устройство для сбора жидкости.** Такие меры предосторожности сохраняют рабочую зону оператора сухой и снижают риск поражения электрическим током.

- b) **Удерживайте электроинструмент за изолированные поверхности при выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта инструмента со скрытой электропроводкой или собственным кабелем.** При удерживании металлических деталей инструмента, в случае перерезания находящегося под напряжением провода возможно поражение оператора электрическим током.

- c) **При алмазном сверлении надевайте защитные наушники.** Шумовое воздействие может привести к нарушениям слуха.

- d) **Если насадку заклинило, прекратите оказывать давление вниз и выключите инструмент.** Выясните причину и примите надлежащие меры по устранению причины заклинивания насадки.

- e) **При повторном запуске дрели для сверления алмазными коронками в заготовке проверьте, свободно ли вращается насадка перед началом работы.** Если насадку заклинило, она может не запуститься, может перегрузить инструмент или может привести к отсоединению дрели для сверления алмазными коронками от заготовки.

- f) **При закреплении стойки для сверления с помощью анкеров и крепежных элементов на заготовке убедитесь, что используемое крепление способно удерживать и ограничивать машину во время использования.** Если заготовка слабая или пористая, анкер может выскочить, что приведет к отсоединению стойки для сверления от заготовки.

- g) **При закреплении стойки для сверления с помощью вакуумной присоски на заготовке установите присоску на гладкую, чистую, непористую поверхность. Не крепите к ламинированным поверхностям, таким как плитка и композитное покрытие.** Если заготовка не гладкая, не плоская или не закреплена должным образом, присоска может оторваться от заготовки.

- h) **Убедитесь, что до и во время сверления имеется достаточный вакуум.** Если вакуум недостаточный, присоска может отсоединиться от заготовки.

- i) **Никогда не выполняйте сверление, когда машина закреплена только вакуумной присоской, за**

исключением сверления сверху вниз. При потере вакуума присоска отсоединится от заготовки.

- j) **При сверлении стен или потолков убедитесь, что защищены люди и рабочая зона с другой стороны.** Насадка может выступить через отверстие, или керн может выпасть с другой стороны.

Дополнительные меры безопасности при работе с дрелями для сверления алмазными коронками

• **Насадки, инструмент и область сверления в процессе работы сильно нагреваются.** Прикасаясь к ним, предварительно надев перчатки.

- Используйте дрель для сверления коронками и стойку для сверления коронками под постоянным наблюдением.

- Следите за тем, чтобы не перерезать электрическую проводку, газо- или водопроводные трубы. Прежде чем приступить к сверлению, проверьте место проведения работ при помощи детекторов.

- Следите за тем, чтобы коронка была надежно зафиксирована.

- При сверлении вертикально вниз следите за тем, чтобы коронка могла безопасно проходить, не нанося травмы стоящим внизу людям.

- Сверление допустимо выполнять только сверху вниз или горизонтально. Мокрое сверление над головой (вверх) НЕ РЕШАЕТСЯ.

- Проверьте исправность дрели дрель для сверления коронками перед каждым использованием. Не используйте дрель для сверления коронками, если на курковом пусковом выключателе или любой части корпуса есть какие-либо повреждения. Ремонт дрели для сверления коронками производит только в авторизованном сервисном центре.

- Немедленно выключите дрель для сверления коронками, если есть утечка воды из негерметичного соединения для воды или внутренние водопроводные трубы протекают и брызгают на машину. Машина не имеет защиты от воды.

- После прерывания процесса сверления не включайте дрель до тех пор, пока коронка не сможет свободно вращаться рукой.

- Всегда выключайте дрель для сверления коронками для предотвращения ее самопроизвольного запуска.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ на эту процедуру, особенно после прерывания подачи питания.

- В целях уменьшения вероятности травм и увеличения комфорта для оператора рекомендуется установить дрель для сверления коронками на стойку.

- В случае заклинивания коронки выключите дрель для сверления коронками и снимите аккумуляторную батарею со стойки. Устраните причину заклинивания перед повторным запуском операции.

Сухое сверление

- Сухое сверление подходит для сверления кирпичной кладки (в кирпич, газобетонных / шлакобетонных блоках).

- Всегда используйте подходящий пылесос с подходящим переходником для пылеудаления, подсоединенным к дрели дрель для сверления коронками.

- Всегда используйте коронки, предназначенные для сухого сверления.

- При высверливании отверстий диаметром более 100 мм всегда устанавливайте дрель для сверления коронками DCD150 на стойку.
- При выполнении сухого сверления обязательно надевайте пылезащитную маску.

Мокрое сверление

- Мокрое сверление используется для сверления камня и бетона.
- Всегда используйте устройство водяного охлаждения, например, бак для воды DeWALT 18 В XR DCE6820N-XJ.
- Всегда используйте коронки, предназначенные для мокрого сверления.
- Максимальное входное давление воды составляет 3 бара. Используйте клапан сброса давления, если давление воды превышает указанное значение.
- Для охлаждения используйте только чистую водопроводную воду или воду из аналогичного источника.
- Не допускайте попадания воды в двигатель и другие электрические компоненты.
- Мокрое сверление над головой (вверх) не допускается.

Безопасная эксплуатация стационарных стоек

- Неправильная сборка инструмента может стать причиной возникновения опасных ситуаций. Осторожно установите дрель для сверления коронками на стойку для сверления и убедитесь, что держатель стойки для сверления надежно закреплен.
- При креплении стойки к стене с помощью вакуумного устройства вам также необходимо закрепить стойку с помощью набора анкеров. Не крепите стойку к стене, используя только вакуумное устройство.
- Внимательно осмотрите поверхность, на которую будет крепиться стойка. Неровная поверхность (например, шероховатая поверхность) может значительно снизить эффективность системы всасывания. Когда вакуумное основание крепится к основанию, оно может оторвать часть покрытой или ламинированной поверхности во время всасывания.
- Минимальный вакуумный уровень не должен быть ниже -0,65 бар (17,7 дюймов рт. ст.). Время от времени проверяйте это значение на манометре.
- Не используйте коронки диаметром более 162 мм при подобном применении.

Дополнительные инструкции по стационарной эксплуатации

Меры предосторожности

- Опасная ситуация вследствие поврежденных составляющих. Перед эксплуатацией обязательно проверяйте коронки. Никогда не используйте деформированные или поврежденные коронки.
- Применение не рекомендованных коронок может привести к травмам вследствие потери управления. Используйте только коронки, предназначенные для этого инструмента и с учетом минимального и максимального диаметра, а также длины коронок.
- Неправильное закрепление и расположение коронки может привести к опасным ситуациям в результате ее поломки и разлета фрагментов. Убедитесь, что коронка правильно установлена и отрегулирована. Затяните коронку подходящим гаечным ключом с открытым концом.

- Всегда надевайте подходящие средства индивидуальной защиты (СИЗ), такие как: защитные наушники, чтобы снизить риск потери слуха, перчатки при работе с коронками или грубым материалом, чтобы снизить травмы от острых краев, защитные очки, чтобы предотвратить травмы от летящих частиц, и нескользящую обувь, чтобы предотвратить травмы, вызванные скользкими поверхностями
- Опасная ситуация в результате образования пыли при сверлении без подачи воды. Используйте соответствующее устройство для удаления пыли или, по крайней мере, респиратор.

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. А именно:

- ухудшение слуха;
- риск травм от разлетающихся частиц;
- риск получения ожогов в результате нагревания инструмента в процессе работы;
- риск получения травмы в результате продолжительной работы.

Комплект поставки

В упаковку входят:

- 1 Стойка для сверления коронками
- 1 Набор транспортировочных колес
- 1 Рукоятка подачи
- 1 Соединитель вакуумного шланга
- 1 Набор крепежных элементов, включая: 1х зажимная гайка, 1х резьбовой стержень M12 для зажимной гайки, 15х забивных анкеров DM-Pro M12, 1х установочный инструмент DM-Pro M12
- 1 Руководство по эксплуатации
- Проверьте инструмент, его детали или дополнительные принадлежности на предмет повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки.
- Найдите время и внимательно прочитайте инструкцию и разберитесь в ней, прежде, чем приступить к работе.

Тип аккумуляторной батареи

Могут использоваться следующие аккумуляторные батареи:

Аккумуляторная батарея	(кг)
DCBPS0554	5,3

Переходник DCAFPVS DeWALT FLEXVOLT*** для DeWALT POWERSHIFT™ может также использоваться со следующими аккумуляторными батареями:

Аккумуляторная батарея	(кг)	Аккумуляторная батарея и переходник
DCB546	2,78	
DCB547/G	3,16	
DCB548	3,16	
DCB549	3,90	

***Переходник DCAFPVS DeWALT FLEXVOLT® для DeWALT POWERSHIFT™ не продается и не используется в Германии.

Маркировка инструмента

На инструмент нанесены следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Не используйте болты стабилизатора для подъема стойки.



Угол регулировки.

Местоположение кода даты (Рис. Е)

Код даты изготовления **51** состоит из 4 цифр года, за которыми следуют 2 цифры недели и 2 цифры заводского кода.

Описание (Рис. А)

▲ ВНИМАНИЕ: Никогда не вносите изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждениям или травмам.

- | | |
|---|--|
| 1 Каретка | 14 Болты стабилизатора |
| 2 Фиксатор каретки | 15 Разъем для подсоединения шланга |
| 3 Вакуумный манометр в основании | 16 Гнездо для аккумуляторной батареи |
| 4 Рукоятка подачи | 17 Храповая рукоятка для сверления под углом |
| 5 Держатель дрели | 18 Фиксирующий штифт |
| 6 Колонна | 19 Паз блокировки/разблокировки дрели |
| 7 Шкала угла сверления | 20 Прорезь движения каретки вверх и вниз |
| 8 Основание | 21 Центрирующая деталь коронки |
| 9 Съемные колеса | 22 Приводной колпачок |
| 10 Пузырьковый уровень для вертикального применения | 23 Набор крепежных элементов для бетона |
| 11 Пузырьковый уровень для горизонтального применения | 24 Набор крепежных элементов для камня |
| 12 Рукоятка регулировки силы трения | 25 Резиновое уплотнение |
| 13 Шкала глубины сверления | |

Назначение

Ваша стойка для сверления коронками DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® с отдельным аккумуляторным питанием была разработана для расширения возможностей вашей дрели для сверления коронками DeWALT DCD150. Стойка позволяет устанавливать ее как в вертикальном, так и в горизонтальном положении. Ее можно использовать при сухом и мокром сверлении в бетоне и других минеральных материалах.

Стойка позволяет устанавливать углы в диапазоне от -15° до 45°, и ее также можно использовать при операциях с наклоном.

Ваша стойка для сверления коронками DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® можно закрепить на рабочей поверхности

с помощью подходящего анкера (входит в стандартную комплектацию, но может быть заменен как дополнительная принадлежность, когда поставляемое количество забивных анкеров закончится) или с помощью вакуумного насоса. Данная стойка для сверления коронками является профессиональным электроинструментом.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к инструменту.

Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного лица.

• Малолетние дети и люди с ограниченными физическими возможностями.

Данный инструмент не предназначен для использования маленькими детьми или людьми с ограниченными физическими возможностями, если они не находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.

• Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность. Никогда не оставляйте детей с этим инструментом без присмотра.

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

▲ ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.

▲ ВНИМАНИЕ: Используйте только зарядные устройства и аккумуляторные батареи марки DeWALT.

Установка и снятие коронки с дрели (Рис. С)

С данным инструментом используются резьбовые коронки и переходники, которые навинчиваются прямо на шпindelь **26** дрели.

1. Выберите соответствующую коронку для мокрого или сухого сверления.
2. При установке данных насадок всегда следуйте инструкциям производителя коронки. Для некоторых коронки меньших размеров вам понадобится переходник 1/2 BSP на 1/2 BSP (с внутренней резьбой на внутреннюю), чтобы установить коронку на шпindelь. Этот переходник входит в комплект дрели для сверления коронками DeWALT DCD150.
3. Удерживайте шпindelь с помощью ключа 32 мм **27** (входит в комплект поставки дрели для сверления коронками DeWALT DCD150) и затяните коронку **28**, вращая ее против часовой стрелки, если смотреть на высверливаемое отверстие, с помощью ключа, входящего в комплект поставки **46**.
4. Чтобы снять коронку, удерживайте шпindelь с помощью ключа 32 мм (входит в комплект поставки дрели для сверления коронками DeWALT DCD150) и ослабьте коронку, вращая ее по часовой стрелке, если смотреть на высверливаемое отверстие, с помощью ключа, входящего в комплект поставки.

▲ ВНИМАНИЕ: Прежде чем приступить к работе, проверьте весь узел на надежность крепления.

Крепление дрели для сверления коронкам на стойке (Рис. А, D–F, P)

▲ ВНИМАНИЕ: Всегда надежно закрепляйте дрель, чтобы не допустить ее смещения.

1. Убедитесь, что фиксатор каретки **2** с левой стороны каретки зацеплен.
 2. Совместите квадратный привод с наружной резьбой на рукоятке подачи **4** с квадратным приводом с внутренней резьбой в пазу блокировки/разблокировки дрели **19** с каждой стороны от каретки стойки.
 3. Поверните рукоятку подачи так, чтобы стрелка **40** совпала со значком разблокировки **41**.
 4. Закрепите дрель для сверления коронками на стойке, вставив ее в держатель дрели **5**.
 5. Чтобы обеспечить правильное зацепление, поверните рукоятку подачи так, чтобы стрелка **40** совпала с линией **42** у значка блокировки **43**.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Потребуется большое усилие, чтобы преодолеть фиксатор при креплении дрели для сверления коронками на стойке.
6. Фиксирующий штифт **18** прикрепится к дрели для сверления коронками, когда дрель будет заблокирована на стойке.
 7. Подсоедините шланг к разъему для водяного шланга **15**.
 8. Снимите рукоятку подачи со стойки; для этого оттяните назад быстросъемный фиксатор **37** и снимите рукоятку подачи.
 9. Вставьте рукоятку подачи обратно в прорезь движения каретки вверх и вниз **20**.

Подключение воды к дрели для сверления коронками (Рис. D, F)

Разъем для подключения воды к дрели для сверления коронками **47** используется для подачи воды через шпиндель сверла. Если разъем для подключения воды к дрели для сверления коронками протекает, проверьте, правильно ли стрелка **40** совпадает с линией **42**.

Если разъем для подключения воды к дрели для сверления коронками треснуло, отнесите стойку в авторизованный сервисный центр DEWALT для замены.

Подключение водяного шланга (Рис. E)

Водяной шланг можно присоединить к разъему для водяного шланга **15** с помощью стандартного соединителя для садовых шлангов.

1. Подсоедините шланг к разъему для водяного шланга.
2. Включите подачу воды.

Чтобы отсоединить водяной шланг от разъема для водяного шланга, действуйте в обратном порядке.

Вы можете отрегулировать требуемый расход воды в соответствии со скоростью сверления и требованиями к коронке с помощью рычага управления расходом воды **48**.

Поверните рычаг управления расходом воды в направлении единицы, чтобы увеличить расход воды по мере необходимости.

Монтаж стойки (Рис. G–K)

▲ ВНИМАНИЕ: Всегда проверяйте, надежно ли закреплена стойка на поверхности.

Стойку можно закрепить вертикально (Рис. G) или горизонтально (Рис. H) на поверхности, например на полу, с помощью анкера или вакуумного крепления, или на стене, используя как анкер, так и вакуумное крепление.

Монтаж стойки с помощью рекомендованного набора крепежных элементов (Рис. A, I1, I2)

Вам потребуется набор крепежных элементов для монтажа стойки на каменной **24** (Рис. I1) или бетонной **23** (Рис. I2) поверхности. Мы рекомендуем использовать забивной анкер M12 **29**, резьбовой стержень M12 **30**, инструмент для установки забивного анкера M12 и зажимную гайку **31** для крепления основания стойки. Этот набор крепежных элементов входит в комплект поставки стойки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что на момент монтажа аккумуляторная батарея не закреплена на стойке.

1. Установите стойку в нужном месте и отметьте местоположение монтажного отверстия на стене, развернув центрирующую деталь коронки **21**.
2. Просверлите отверстие в отмеченной точке. Мы рекомендуем использовать перфоратор со сверлом по камню 16 мм.
 - а. В бетоне и каменной кладке: диаметр 16 мм, глубина 53 мм.
3. Перед установкой анкера из отверстия следует удалить всю пыль.
4. Вставьте забивной анкер **29** в отверстие и правильно установите анкер в соответствии с инструкциями производителя.
5. Вкрутите резьбовой стержень **30** в забивной анкер и затяните его.
6. Расположите стойку над узлом анкера и резьбового стержня. Мы рекомендуем расположить стойку так, чтобы она совпадала с отметкой 305 мм, нанесенной на основание стойки.
7. Наденьте зажимную гайку **31** на анкер и затяните ее по направлению к основанию стойки, чтобы закрепить.

Монтаж стойки с помощью вакуумного насоса (Рис. J, K)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не устанавливайте аккумуляторную батарею, пока стойка не будет надежно закреплена на поверхности.

▲ ВНИМАНИЕ: Во время работы нельзя нажимать на выпускной клапан. Существует риск получения травмы оператором, так как это приведет к потере стойкой сцепления с поверхностью и может повернуть ее.

▲ ВНИМАНИЕ: Не используйте стойку с вакуумным устройством, если вакуумметр не работает правильно. Для фиксации стойки можно использовать вакуумный насос. Вакуум, создаваемый в основании, надежно удерживает стойку в нужном положении.

ВАЖНО: Для горизонтального вакуумного монтажа стойку необходимо закрепить с помощью дополнительного анкерного крепления. См. в разделе «Монтаж стойки с помощью рекомендованного набора крепежных элементов» инструкции по правильной установке набора крепежных элементов.

ВАЖНО: Вакуумный насос должен создавать минимум -0,65 бар вакуума на вакуумметре **3** и должен использовать воздушный соединитель ISO B12 с водоотделителем.

▲ ВНИМАНИЕ: Такой вид крепления работает только в том случае, если стойка установлена на чистой ровной поверхности (ровный бетон), не содержащей мусора и стружки. Необходимо проверить пригодность поверхностей для вакуумного крепления. В противном случае сила всасывания может упасть, что приведет к падению или перемещению стойки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный диаметр коронки, которую можно использовать с вакуумным креплением, составляет 162 мм при мокром сверлении в бетоне.

1. Убедитесь, что обе части резинового уплотнения чистые и не имеют повреждений. Если уплотнения повреждены, их необходимо заменить перед использованием вакуумного насоса.

2. Вставьте обе части резинового уплотнения **25** в пазы **32** с нижней стороны основания. Плотно вставьте в пазы.

3. Установите стойку, убедившись, что болты стабилизатора отрегулированы таким образом, чтобы резиновое уплотнение **25** оставалось в непосредственном контакте с поверхностью.

4. Подсоедините шланг вакуумного насоса к точке соединения **35**. Для вакуумного насоса требуется пневматическое быстроразъемное соединение с номинальным диаметром 7,2 мм.

5. Включите вакуумный насос. Держите насос включенным столько, сколько требуется для применения.

6. Чтобы сбросить давление, нажмите на клапан сброса давления **49**.

Регулировка стойки (Рис. А)

1. Проверьте один из пузырьковых уровней, чтобы убедиться, что стойка стоит ровно.

a. Пузырьковый уровень **10** для вертикального применения.

b. Пузырьковый уровень **11** для горизонтального применения.

2. При необходимости регулировки выполните следующие действия:

3. Поворачивайте болты стабилизатора **14** один за другим, пока стойка не выровняется. Отрегулируйте все болты, пока каждый из них не коснется поверхности, подлежащей сверлению, а стойка не выровняется и не будет качаться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте болты стабилизатора в качестве точек подъема.

Регулировка сверления под углом (Рис. М–О)

Колонну можно наклонить для облегчения наклонного сверления. На шкале сверления под углом **7** отображены углы до 45°, а также можно сверлить в обратном направлении до -15°.

1. Убедитесь, что аккумуляторная батарея извлечена, а коронка вынута из отверстия.

2. Вытяните и поверните стопорный штифт храпового механизма **44**.

3. Установите рычаг направления храпового механизма **55** на желаемое направление храпового механизма, вперед или назад.

4. Используйте как храповую рукоятку **17**, так и стопорное кольцо **56**, чтобы освободить или зафиксировать колонну под желаемым углом, либо вперед до -15, либо назад до 45.

ПРИМЕЧАНИЕ: На наиболее распространенных углах имеются предварительно заданные выемки. После освобождения стопорный штифт автоматически зафиксируется в предварительно заданных положениях по мере регулировки колонны.

После использования верните стойку в положение 0°.

Установка и снятие рукоятки подачи (Рис. А, Р)

Быстросъемная рукоятка подачи **4** может быть легко установлена как слева, так и справа от стойки.

1. Совместите квадратный привод на рукоятке подачи с квадратным приводом с внутренней резьбой в прорези движения каретки вверх и вниз **20**.

2. Оттяните назад быстросъемный фиксатор **37** и наденьте рукоятку на вал.

Чтобы снять рукоятку подачи со стойки, оттяните назад быстросъемный фиксатор и снимите рукоятку подачи.

Регулировка каретки (Рис. А, Q)

После многократного использования каретка может ослабнуть. Чтобы отрегулировать люфт, выполните следующие действия:

1. Проверьте движение каретки вверх-вниз, из стороны в сторону и вперед-назад.

2. Если каретка ослаблена, используйте шестигранный ключ на 10 мм, чтобы затянуть приводной колпачок **22** по мере необходимости.

Регулировка силы трения (Рис. А)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Будьте осторожны, чтобы не уменьшать трение слишком быстро, иначе каретка может внезапно упасть. НЕ ПРОВОДИТЕ регулировку во время сверления.

Рукоятка регулировки силы трения **12** используется для увеличения или уменьшения силы трения механизма каретки о колонну.

1. Чтобы увеличить силу трения, поворачивайте рукоятку по часовой стрелке.

2. Чтобы уменьшить силу трения, поворачивайте рукоятку против часовой стрелки.

Установка и снятие узла колес (Рис. А, L)

Чтобы установить колеса

1. Совместите болты **33** узла колес с прорезями **32** в основании стойки.

2. Используйте шестигранный ключ на 8 мм, чтобы затянуть болты съемных колес **9** по часовой стрелке до желаемого момента затяжки 5 Нм.

Чтобы снять колеса

1. Используйте шестигранный ключ на 8 мм, чтобы ослабить болты узла колес против часовой стрелки.

2. Ослабив, поднимите и снимите с основания стойки.

Подготовка к эксплуатации

• Разверните центрирующую деталь коронки **21**, чтобы обозначить центр оси коронки.

- Точкой отметьте место, в котором необходимо высверлить отверстие.
- Вставьте нужную насадку.
- Убедитесь, что стойка надежно закреплена.
- Проверьте силу трения на каретке.
- Найдите время и внимательно прочитайте инструкцию и разберитесь в ней, прежде, чем приступить к работе.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по использованию

▲ ВНИМАНИЕ: Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.

▲ ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.

Правильное положение рук во время работы (Рис. S)

▲ ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** правильно удерживайте инструмент, как показано на рисунке.

▲ ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения серьезной травмы, **ВСЕГДА** надежно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

Правильное положение рук требует, чтобы обе руки находились на рукоятке подачи **4** при работе со стойкой для сверления. Одна рука на рукоятке подачи допускается только при использовании другой руки для регулировки скорости подачи воды.

Установка и извлечение аккумуляторной батареи (Рис. V)

▲ ВНИМАНИЕ: Перед установкой аккумуляторной батареи убедитесь, что инструмент находится в выключенном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения наилучших результатов перед использованием убедитесь, что аккумуляторная батарея полностью заряжена.

1. Чтобы установить аккумуляторную батарею **38** на стойку, совместите батарею с направляющими бороздками и вдвигайте аккумуляторную батарею, пока она полностью не зафиксируется на стойке; убедитесь, что батарея надежно зафиксирована.
2. Чтобы снять аккумуляторную батарею со стойки, нажмите на отпирающую кнопку батареи **39**, затем потяните и снимите батарею со стойки. Вставьте ее в зарядное устройство, как указано в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.

Разблокировка и блокировка каретки (Рис. A, Q)

▲ ВНИМАНИЕ: Всегда блокируйте каретку, когда установка не используется.

▲ ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что рукоятка подачи установлена и надежно зафиксирована. Рукоятка блокировки каретки **2** позволяет каретке **1** стойки зафиксироваться в одном положении.

1. Чтобы разблокировать каретку **1**, вытяните и поверните рукоятку блокировки каретки.
2. Поворачивайте рукоятку подачи **4**, пока фиксирующий вал не пройдет отверстие **45** в колонне и не встанет на место.
3. Рукоятка блокировки каретки встанет на место, заблокировав каретку.

Пылеудаление (Рис. T)

1. Присоедините переходник для пылеудаления **52** с подходящей резьбой на шпindel **26** дрель для сверления коронками.
2. Присоедините шланг пылесоса **53** к отверстию удаления пыли на переходника для пылеудаления, используя подходящую геометрию шланга для соответствия используемому переходнику для пылеудаления.
3. Присоедините коронку **28** к выходному валу **54** переходника для пылеудаления.

Общие рекомендации по сверлению алмазными коронками (Рис. A)

▲ ВНИМАНИЕ: При использовании данных насадок всегда следуйте инструкциям производителя коронок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Использование центрирующего сверла не обязательно при сверлении со стойкой.

- Возьмитесь за рукоятку подачи.
- Разблокируйте каретку.
- Разверните центрирующую деталь коронки **21**, чтобы обозначить центр оси коронки.
- Точкой отметьте место, в котором необходимо высверлить отверстие.
- Отведите центрирующую деталь коронки.
- Включите подачу воды.
- Включите двигатель дрели для сверления коронками в режиме непрерывной работы.
- Медленно вводите принадлежность в заготовку при помощи рукоятки подачи.
- Немного надавите при врезании, чтобы принадлежность могла сделать начальную канавку.
- Продолжайте сверлить, прикладывая достаточное давление для достижения плавного постепенного резания. Не прикладывайте большое давление. Отпустите, когда активируется индикатор большой нагрузки. Дополнительную информацию см. в разделе «Антиротационная система» в руководстве по эксплуатации дрели для сверления коронками DeWALT DCD150.
- Будьте особенно внимательны в тот момент, когда насадка уже почти просверлила отверстие, и не допустите расщепления поверхности.
- Всегда выключайте дрель для сверления коронками после окончания работы и перед извлечением аккумуляторной батареи.
- Выключите подачу воды.
- После использования переместите каретку вверх, пока она не зафиксируется на месте. См. раздел «Разблокировка и блокировка каретки».

Транспортировка (Рис. U)

▲ ВНИМАНИЕ: Всегда транспортируйте стойку с заблокированной кареткой.

▲ ВНИМАНИЕ: Не транспортируйте стойку с установленной на ней аккумуляторной батареей или дрелью для сверления коронками DEWALT DCD150.

▲ ВНИМАНИЕ: Проверьте инструмент, его детали или дополнительные принадлежности на предмет повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки. Для облегчения транспортировки предусмотрены съемные колеса 9.

При транспортировке стойки для сверления возьмитесь за стойку сверху колонны 6 и наклоните стойку так, чтобы колеса свободно катились.

Хранение стойки для сверления коронками

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когда стойка не используется, ставьте ее на устойчивую поверхность, где она не станет причиной спотыкания или падения. Этот инструмент будет стоять вертикально, но его легко опрокинуть.

- Перед уборкой на хранение извлекайте из стойки для сверления аккумуляторную батарею.
- Перед уборкой на хранение очистите стойку для сверления. См. раздел «Чистка».
- Храните стойку для сверления в месте, способном удержать его вес.
- Храните стойку для сверления в сухом и прохладном месте.
- Храните стойку для сверления в месте, недоступном для детей или посторонних лиц.
- Перед использованием после длительного хранения проверяйте стойку для сверления на наличие повреждений.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электроинструмент имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку.

▲ ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.

Зарядное устройство и аккумуляторные батареи неремонтопригодны.

Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.

Чистка

▲ ВНИМАНИЕ: Опасность поражения электрическим током и механического повреждения. Перед чисткой отсоединяйте электроинструмент от источника питания.

▲ ВНИМАНИЕ: Для обеспечения безопасной и эффективной работы электроинструмента всегда содержите его и вентиляционные отверстия в чистоте.

▲ ВНИМАНИЕ: Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Эти химикаты могут повредить структуру материала, используемого для производства таких деталей. Используйте ткань, смоченную в мягком мыльном растворе. Не допускайте попадания жидкости внутрь устройства; никогда не погружайте никакие из деталей устройства в жидкость.

Вентиляционные отверстия можно очищать сухой мягкой неметаллической щеткой и/или подходящим пылесосом. Не используйте воду или какие-либо чистящие растворы. Используйте разрешенные средства защиты глаз и пылезаститную маску.

Очистите вакуумный соединитель и разъем для водяного шланга мягкой щеткой или сухой тканью.

Очистите гнездо для аккумуляторной батареи воздухом или мягкой щеткой.

Очистите разъем для подключения воды дрели для сверления коронками водой или мягкой щеткой.

Очистите шестерню храповой рукоятки 17 мягкой щеткой или сухой тканью.

Крышка вакуумметра 3 должна быть чистой, чтобы можно было видеть стрелку вакуумметра.

Чистка хода подачи (Рис. R)

Ход подачи следует периодически очищать, чтобы обеспечить плавную работу.

1. Поднимите каретку 1 в максимально возможное верхнее положение. Удерживайте каретку на рукоятке подачи 4 в таком положении.
2. Очистите шестерню храпового механизма 36 мягкой щеткой или сухой тканью.

Дополнительные принадлежности

▲ ВНИМАНИЕ: Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DEWALT, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только рекомендованные DEWALT дополнительные принадлежности.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

Защита окружающей среды



Изделия/аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке, однако при наличии символа перечеркнутого мусорного бака на маркировке их запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Полностью разрядите батареи и отделите их, а также, если возможно, отделите все источники света от изделия. Пользователь несет ответственность за удаление личных данных из продукта. Затем отнесите отходы в официальный центр сбора мусора или к участвующему в программе

розничному продавцу, который часто принимает их бесплатно. Упаковку следует выбросить в соответствии с обозначенным кодом материала. Инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности следует утилизировать только в том случае, если изделие, к которому они относятся, больше не используется.

Пожалуйста, обратитесь в местное сообщество/ муниципалитет за рекомендациями по обращению с отходами. Для получения дополнительной информации посетите сайт www.2helpU.com и отсканируйте приведенный выше QR-код.

Неисправности и способы их устранения

В случае неправильной работы стойки для сверления следуйте приведенным ниже инструкциям. Если неисправность своими силами устранить не удастся, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Решение
Ослабленная каретка	1. Используйте шестигранный ключ на 10 мм, чтобы затянуть каретку на колонне в прорези с правой стороны.
Коронка застряла при использовании стойки	1. Извлеките аккумуляторную батарею из дрели для сверления коронками. 2. Отсоедините дрель для сверления коронками от стойки, открыв механизм блокировки. 3. Снимите дрель для сверления коронками со стойки, переведя каретку вниз. 4. Уберите стойку из рабочей зоны. 5. Используйте гаечные ключи, чтобы отсоединить шпindel от коронки. 6. Поворачивайте шпindel столько, сколько необходимо, пока он не отсоединится от коронки. 7. Поместите дрель для сверления коронками и аккумуляторную батарею в безопасное сухое место. 8. Извлеките коронку из отверстия.
Вакуумное крепление не работает	1. Ослабьте болты стабилизатора, пока концы не окажутся над нижней поверхностью основания. 2. Встаньте на основание или надавите на основание.

ПІДСТАВКА ПІД КОРОНЧАСТИЙ ДРИЛЬ

DCPS151



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки та специфікаціями цього посібника, включаючи розділи про акумулятор і зарядний пристрій, наведені в оригінальному посібнику з експлуатації інструмента або в окремому посібнику «Акумулятори та зарядні пристрої». Посібники можна отримати, звернувшись до служби підтримки клієнтів (див. останню сторінку цього посібника).

Технічні характеристики

DCPS151		
Тип		1
Макс. діаметр корончастого свердла для сухого свердління	мм	162
Макс. діаметр корончастого свердла для мокрого свердління	мм	162
Макс. довжина корончастого свердла	мм	470
Макс. тиск води на вході	бар	3,0
Розміри		
Довжина (з дрилем та колесами)	мм	690 (730)
Ширина (з дрилем)	мм	255 (255)
Висота (з дрилем)	мм	1024 (1024)
Мінімальне розрідження, що створюється вакуумним насосом	бар	-0,65
Вага (з колесами та ручкою подачі; без акумулятора)	кг	20,3
Значення рівня шуму відповідно до стандарту EN 62841-3-6:		
L_{pA} (рівень тиску звукового випромінювання)	дБ(A)	96
L_{WA} (рівень звукової потужності)	дБ(A)	107
K (похибка для цього рівня звукового тиску)	дБ(A)	3,0

Значення вібрації та/або шуму, наведене в цьому документі, було виміряне згідно зі стандартизованим тестом, викладеним в стандарті EN62841 та може використовуватись для порівняння інструментів. Це значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації. Також див. задекларовані значення в посібнику з експлуатації корончастого дреля DeWALT DCD150.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Заявлене значення вібрації та/або шуму відповідає вимогам цільового використання інструмента. Однак якщо інструмент використовується для виконання інших завдань, або з іншими витратними матеріалами/насадками, або не обслуговується належним чином, значення вібрації та/або шуму може відхилятися. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Оцінка рівня впливу вібрації та/або шуму має враховувати час, протягом якого інструмент є вимкненим, а також час,

протягом якого він є ввімкненим, але не використовується. Це може значно зменшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Визначення додаткових заходів безпеки для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму: технічне обслуговування інструмента та приладдя, утримання рук у теплі (має значення для вібрації), організація режиму роботи.

Декларація відповідності ЄС

Директива про машини, механізми та машинне обладнання



Підставка під корончастий дріль DCPS151

Компанія DeWALT заявляє, що дана продукція, описана у розділі «Технічні дані», відповідає вимогам стандартів: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022.

Ці вироби також відповідають вимогам Директив 2011/65/EU та 2014/30/EU.

Для отримання додаткової інформації зверніться до компанії DeWALT за вказаною нижче адресою або прочитайте інформацію на зворотній стороні цього посібника.

Нижчепідписана особа несе відповідальність за упорядкування файлу технічних даних і робить цю заяву від імені компанії DeWALT.

Маркус Ромпель
Технічний директор
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, м. Ідштайн, Німеччина
31.12.2024



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зменшення ризику отримання травм.

Позначення: інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, наведені нижче, описують рівень важливості кожної попереджувальної вказівки. Прочитайте керівництво з експлуатації та зверніть увагу на символи, наведені нижче.

▲ НЕБЕЗПЕЧНО: Вказує на безпосередню загрозу, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозної травми.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до смерті або серйозної травми.

▲ УВАГА: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до травми легкої або середньої тяжкості.

ПРИМІТКА: Вказує на ситуацію, **не пов'язану з особистою травмою**, ігнорування цієї ситуації **може** призвести до пошкодження майна.

▲ Вказує на ризик ураження електричним струмом.

▲ Вказує на ризик виникнення пожежі.

Інструкції з техніки безпеки

Дотримуйтесь правил техніки безпеки, викладених в посібнику з експлуатації корончастого дреля DEWALT DCD150, який встановлюється на це приладдя. Крім того, дотримуйтесь усіх додаткових правил техніки безпеки. Перед початком роботи з цим виробом ознайомтесь із наведеними нижче інструкціями з техніки безпеки.

Зберігайте ці інструкції в безпечному місці!

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ІНСТРУМЕНТА

▲ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ознайомтесь з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з даним електричним інструментом. Невиконання нижченаведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.

ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що живляться від мережі енергопостачання (з електричним кабелем) або від акумуляторів (без кабелю).

1) Безпека робочої зони

a) **Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою.** Захаращена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.

b) **Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад поруч із вогненебезпечними рідинами, газами та пилом.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пару.

c) **Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструмента.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

2) Електрична безпека

a) **Вилка мережевого кабеля електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з замкнутими на землю (заземленими) електричними інструментами.** Немодифіковані вилки та розетки, що підходять до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.

b) **Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.

c) **Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.

d) **Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносіть, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки живлення за допомогою шнура. Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей.** Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.

e) **При використанні електричного інструмента на вулиці, використовуйте подовжувальний шнур, що підходить для використання на вулиці.** Використання шнура, що призначений для використання поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.

f) **Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента в умовах підвищеної вологості, використовуйте живлення, захищене пристроєм захисного відключення (ПЗВ).** Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

a) **Будьте уважні, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитеся під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Втрата уваги під час роботи з електричними інструментами може призвести до серйозних травм.

b) **Використовуйте особисті засоби захисту. Завжди використовуйте засоби захисту очей.** Засоби захисту, такі як протипилова маска, неслизькі безпечні черевики, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату при використанні для відповідних умов зменшують імовірність особистих травм.

c) **Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк., перш ніж підключати інструмент до джерела живлення та/або акумулятора, переміщувати або переносити.** Може статися нещасний випадок, коли ви перенесите інструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключаєте електроінструменти до мережі живлення, коли увімкнений вимикач.

d) **Зніміть усі ключі для регулювання або гайкові ключі, перш ніж вмикати електричний інструмент.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.

e) **Не прикладайте надмірного зусилля. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.** Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в неочікуваних ситуаціях.

f) **Одягайтеся відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся та одяг подалі від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.

g) **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів видалення та збирання пилу, переконайтесь, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.

h) **Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуєте, не розслабляйтесь та не забувайте про принципи техніки безпеки.** Необережні дії можуть за долю секунди призвести до важких тілесних ушкоджень.

4) Використання електричного інструмента та догляд за ним

a) **Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується.** Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов виконання робіт, для яких він був розроблений.

b) **Не використовуйте інструмент, якщо його неможливо ввімкнути та вимкнути за допомогою вимикача.** Будь-який електричний інструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і має бути відремонтований.

c) **Від'єднайте вилку від джерела живлення та/або вийміть акумуляторну батарею, якщо вона знімається, перед будь-якими налаштуваннями електроінструменту, зміні аксесуарів або зберіганням електроінструментів.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.

d) **Зберігайте вимкнені електричні інструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.** Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.

e) **Технічне обслуговування електричних інструментів та приладдя. Перевіряйте неспіввісність, заїдання рухомих деталей, наявність пошкоджених частин та інших факторів, які можуть впливати на роботу електричного інструменту.**

Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням. Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.

f) **Різальні інструменти мають бути гострими та чистими.** Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромками мають меншу імовірність заїдання, та ними легше керувати.

g) **Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструменту тощо у відповідності до цих інструкцій та відповідно до даного типу електричних інструментів, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.

h) **Всі ручки та поверхні для тримання інструмента мають бути сухими, без залишків мастила.** Слизькі ручки та поверхні для тримання не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.

5) Використання та догляд за інструментом, що живиться від акумулятора

a) **Заряджайте інструмент лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.** Зарядний пристрій, що підходить до одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі в разі використання з іншим акумулятором.

b) **Використовуйте електричні інструменти лише за призначенням для них акумуляторами.** Використання інших акумуляторів може призвести до травм або пожежі.

c) **Коли акумулятори не використовуються, зберігайте їх подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі предмети, що можуть призвести до замикання двох контактів.** Коротке замикання клем акумулятора може призвести до вибуху або пожежі.

d) **За невідповідних умов використання рідина може витекти з акумулятора; уникайте контакту з цією рідиною.** Якщо контакт таки стався, промийте забруднену ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте водою та зверніться до лікаря. Рідина, що витікає з акумулятора, може призвести до подразнень та опіків.

e) **Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор або інструмент.**

Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводити себе непередбачуваним чином, призводячи до пожежі, вибуху або тілесним ушкодженням.

f) **Не піддавайте акумулятор та інструмент дії вогню та надмірних температур.** Дія вогню або температури вище 130 °C може спричинити вибух.

g) **Виконуйте всі інструкції щодо зарядки; заряджайте акумулятор та інструмент тільки в межах температурного діапазону, вказаного в інструкціях.** Неналежна зарядка або зарядка поза межами вказаного температурного діапазону може пошкодити акумулятор та підвищити ризик пожежі.

6) Обслуговування

a) **Надавайте ваш електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістом з ремонту та використовуйте тільки ідентичні замінні деталі.** Це забезпечить безпеку електричного пристрою.

b) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори самостійно.** Обслуговування акумуляторів мають виконувати представники виробника або працівники офіційного сервісного центру.

Попередження з техніки безпеки при роботі з дрилем для свердління алмазними корончастими свердлами

a) **Під час свердління, що вимагає використання води, відводьте воду подалі від робочої зони оператора або використовуйте пристрій для збору рідини.** Такі запобіжні заходи дозволять зберегти робочу зону оператора сухою та зменшити ризик ураження електричним струмом.

b) **Тримайте електричний інструмент за ізольовану поверхню під час виконання операцій, коли різальне приладдя може контактувати зі схованою електропроводкою або власним кабелем живлення.** Контакт різального приладдя з електропроводкою під напругою може призвести до появи напруги в інструменті та ураження оператора електричним струмом.

c) **Використовуйте засоби захисту органів слуху під час алмазного свердління.** Вплив шуму може спричинити втрату слуху.

d) **Якщо свердло заклинило, припиніть тиснути на нього і вимкніть інструмент.** Встановіть причину заклинювання свердла та прийміть відповідні заходи для усунення проблеми.

e) **Перед повторним зануренням корончастого дрilea в заготовку переконайтеся, що свердло вільно обертається.** Заклинювання свердла може призвести до неможливості запуску, перевантаження інструмента або вискакування свердла з заготовки.

f) **Закріплюючи підставку під дриль на заготовці за допомогою анкерів і інших кріпильних елементів, переконайтеся, що використовувані анкери здатні утримувати і фіксувати інструмент під час роботи.** Якщо заготовка крихка або пориста, анкер може вискочити, що призведе до відокремлення підставки під дриль від заготовки.

g) **Закріплюючи підставку під дриль на заготовці за допомогою вакуумного присмоктувача, встановлюйте присмоктувач на гладку, чисту, непористу поверхню. Не намагайтеся закріпити підставку на шаруватих поверхнях, зокрема на плитці та композитному покритті.** Присмоктувач може відірватися від заготовки, якщо вона не є гладкою, плоскою або надійно зафіксованою.

h) **Переконайтеся в створенні достатнього вакууму до і під час свердління.** Якщо вакуум недостатній, присмоктувач може відірватися від заготовки.

i) **Дриль, закріплений лише за допомогою вакуумного присмоктувача, можна використовувати виключно для низхідного свердління.** У разі втрати вакууму присмоктувач може відірватися від заготовки.

j) **Свердління стіни або стелю, забезпечте захист людей і робочої зони з протилежного боку.** Свердло може вийти через отвір або коронка може випасти з протилежного боку.

Додаткові інструкції з техніки безпеки при роботі з дрелями для свердління алмазними корончастими свердлами

- **Корончасті свердла, інструменти та зона свердління нагріваються під час роботи.** Вдягайте захисні рукавиці, торкаючись їх.
- Використання корончастого дрilea та підставки під корончастий дриль потребує постійного нагляду.
- Переконайтеся, що не зачепите електричний кабель, газову або водопровідну трубу. Використовуйте прилади для пошуку прихованих комунікаційних ліній, перш ніж свердлити.
- Переконайтеся, що корончасте свердло зафіксоване належним чином.

- Під час низхідного свердління переконайтеся, що у разі падіння свердла вниз ніхто не постраждає.
- Мокре свердління може бути лише низхідним або горизонтальним. Мокре свердління над головою (висхідне) НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ.

- Оглядайте корончастий дриль перед кожним використанням. Не використовуйте цей дриль у разі виявлення пошкоджень на курковому перемикачі або на будь-якій частині корпусу. Ремонт корончастого дрilea має проводитися виключно в офіційному сервісному центрі.

- Негайно вимкніть корончастий дриль у разі виявлення протікання патрубку для подачі води, внутрішніх трубок або потрапляння бризок на інструмент. Цей дриль не є водонепроникним.

- У разі переривання свердління не вмикайте дриль, доки свердло не зможе вільно обертатися вручну.

- Завжди вимикайте перемикач на корончастому дрilea, щоб запобігти випадковому запуску інструмента.

ДОТРИМУЙТЕСЬ цього правила, особливо в разі перебоїв з електропостачанням.

- Рекомендується встановлювати корончастий дриль на підставку для підвищення комфорту та зниження ризику травмування оператора.

- У випадку заклинювання свердла вимкніть корончастий дриль і витягніть акумулятор підставки. Усуньте причину заклинювання, перш ніж продовжувати роботу.

Сухе свердління

- Сухе свердління застосовується для цегляної кладки (цегла, газоблоки/ піноблоки).
- Завжди використовуйте з корончастим дрilea відповідний пиловідсмоктувач і відповідний адаптер для видалення пилу.
- Завжди використовуйте корончасті свердла, розроблені для сухого свердління.
- Під час свердління отворів діаметром понад 100 мм обов'язково встановлюйте корончастий дриль DCD150 на підставку.
- Використовуйте протипилову маску під час сухого свердління.

Мокре свердління

- Мокре свердління застосовується для кам'яної та бетонної кладки.
- Завжди використовуйте пристрої водяного охолодження, зокрема водяний бак DEWALT 18 В XR DCE6820N-XJ.
- Завжди використовуйте корончасті свердла, розроблені для вологого свердління.
- Максимальний тиск води на вході: 3 бар. Використовуйте запобіжний клапан на випадок підвищення тиску води.
- Використовуйте для охолодження виключно чисту воду з водопроводу або іншого джерела.
- Не допускайте потрапляння води на двигун або інші електричні компоненти.
- Мокре свердління над головою (висхідне) не дозволяється.

Безпечна експлуатація стаціонарних підставок

- Невірно зібраний інструмент може призвести до небезпечної ситуації. Аккуратно закріпіть корончастий дриль на підставці та перевірте, чи надійно закріплений тримач дрilea.

- Закріплюючи підставку на стіні за допомогою вакуумного пристрою, слід додатково використовувати анкери. Не закріплюйте підставку на стіні за допомогою самого лише вакуумного пристрою.
- Огляньте поверхню, до якої буде кріпитися підставка під дріль. Нерівності поверхні (наприклад, шорсткість) можуть суттєво знизити ефективність системи вакуумування. При закріпленні основи за допомогою вакуумного присмоктувача частини пофарбованої або шаруватої поверхні можуть відриватися під час створення вакууму.
- Мінімальний рівень вакууму має бути не менше -0,65 бар (17,7 дюймів рт. ст.). Час від часу перевіряйте його значення за допомогою вакуумметра.
- Не використовуйте корончасті свердла діаметром більше 162 мм для таких цілей.

Додаткові рекомендації щодо використання в стаціонарному положенні

Запобіжні заходи

- Небезпечна ситуація через зламані деталі. Завжди оглядайте корончасті свердла перед використанням. Ніколи не використовуйте деформовані або пошкоджені корончасті свердла.
- Використання невідповідних корончастих свердел може призвести до травмування через втрату контролю над інструментом. Використовуйте виключно корончасті свердла, призначені для цього інструмента. Завжди враховуйте мінімальний та максимальний діаметр і довжину свердла.
- В результаті неправильного встановлення окремі частини корончастого свердла можуть відламуватися і розлітатися під час роботи, створюючи небезпечні ситуації. Переконайтеся, що корончасте свердло встановлене і закріплене належним чином. Затягніть корончасте свердло за допомогою відповідного гайкового ключа з відкритим зівом.
- Завжди використовуйте відповідні засоби індивідуального захисту (ЗІЗ), зокрема: засоби захисту органів слуху для зменшення ризику втрати слуху; захисні рукавиці при роботі з корончастими свердлами або шорсткими матеріалами для запобігання травмуванню гострими краями; захисні окуляри для запобігання травмуванню частинками, що розлітаються; протиковзне взуття для запобігання травмуванню на слизьких поверхнях.
- Небезпечна ситуація через утворення пилу під час свердління без подачі води. Використовуйте відповідні пристрої для видалення пилу або принаймні вдягайте протипилову маску.

Залишкові ризики

Дотримання всіх правил техніки безпеки та застосування пристроїв безпеки не гарантує уникнення певних залишкових ризиків. До такого переліку належать:

- Порушення слуху.
- Ризик тілесних ушкоджень через частинки, які розлітаються.
- Ризик опіків через нагрівання приладдя під час роботи.
- Ризик тілесних ушкоджень через занадто тривале використання.

Вміст комплекту постачання

Комплект постачання містить:

- 1 Підставка під корончастий дріль
 - 1 Комплект коліс для транспортування
 - 1 Ручка подачі
 - 1 З'єднувач вакуумного шланга
 - 1 Кріпильний комплект, що включає: 1х затискну гайку, 1х M12 різьбовий стрижень під затискну гайку, 15х DM-Pro M12 забивний анкерів, 1х DM-Pro M12 монтажний інструмент
 - 1 Посібник з експлуатації
- Перевірте інструмент, деталі та приладдя на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.
 - Перед використанням ретельно вивчіть цей посібник.

Тип акумулятора

Для експлуатації придатні акумулятори таких моделей:

Акумулятор	(кг)
DCBP50554	5,3

Пристрій DCAFPVS DeWALT FLEXVOLT® з адаптером DeWALT POWERSHIFT™ ** може використовуватися з такими акумуляторами:

Акумулятор	(кг) Акумулятор і адаптер
DCB546	2,78
DCB547/G	3,16
DCB548	3,16
DCB549	3,90

**Пристрій DCAFPVS DeWALT FLEXVOLT® з адаптером DeWALT POWERSHIFT™ не призначено для продажу або експлуатації в Німеччині.

Маркування на інструменті

На інструменті є такі піктограми:



Прочитайте інструкції цього посібника перед використанням.



Не використовуйте стабілізаційні болти для підйому підставки.



Кут регулювання.

Розташування коду дати (рис. Е)

Код дати виробництва **51** складається із 4 цифр року, за якими йдуть 2 цифри тижня і додатково 2 цифри коду підприємства.

Опис (рис. А)

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не модифікуйте електричний інструмент чи його деталі. Це може призвести до пошкодження майна або тілесних ушкоджень.

- | | |
|--------------------|----------------|
| 1 Каретка | 4 Ручка подачі |
| 2 Фіксатор каретки | 5 Тримач дрילה |
| 3 Вакууметр | 6 Консоль |

- | | |
|---|--|
| 7 Шкала кутового свердління | 17 Рукоятка храповика для кутового свердління |
| 8 Основа | 18 Стопорний штифт |
| 9 Знімні диски | 19 Паз механізму блокування/розблокування дрilia |
| 10 Бульбашковий рівень для вертикального застосування | 20 Паз механізму підйому та опускання каретки |
| 11 Бульбашковий рівень для горизонтального застосування | 21 Центрувальний штифт для корончастого свердла |
| 12 Регулятор тертя | 22 Затискний ковпачок |
| 13 Шкала глибини свердління | 23 Кріпильний комплект для бетонної кладки |
| 14 Стабілізаційні болти | 24 Кріпильний комплект для цегляної кладки |
| 15 Патрубок для шланга | 25 Гумове ущільнення |
| 16 З'єднання акумулятора | |

Використання за призначенням

Акумуляторна підставка під корончастий дриль DCPS151 DEWALT POWERSHIFT® призначена для підвищення функціональності корончастого дрilia DEWALT DCD150. Підставка дає змогу використовувати дриль як для низхідного, так і для горизонтального свердління. Її можна використовувати для сухого та мокрого свердління бетону та інших мінеральних матеріалів.

Крім того, можливість регулювати кут нахилу в діапазоні від -15° до 45° дозволяє використовувати підставку для свердління під нахилом.

Підставка під корончастий дриль DCPS151 DEWALT POWERSHIFT® кріпиться до робочої поверхні за допомогою відповідних анкерів (поставляються в стандартній комплектації, але підлягають заміні на інше приладдя у разі вичерпання запасів забивних анкерів) або за допомогою вакуумного насоса.

Ця підставка під корончастий дриль є професійним електричним інструментом.

НЕ дозволяйте дітям торкатися інструмента. Використання інструмента недосвідченими операторами потребує нагляду.

- **Діти та люди з обмеженими можливостями.** Цей інструмент не призначений для використання дітьми та особами зі зниженими розумовими та фізичними можливостями без нагляду.
- Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань, окрім випадків використання під наглядом особи, яка несе відповідальність за їх безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим виробом.

МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте тільки DEWALT акумулятори та зарядні пристрої.

Встановлення та зняття корончастого свердла з дрilia для свердління алмазними коронками (рис. С)

Для цього інструмента використовуються корончасті свердла з різьбленням та адаптери, які накручуються безпосередньо на шпindel 26 дрilia.

1. Виберіть відповідне корончасте свердло для мокрого або сухого свердління.
2. Встановлюйте приладдя відповідно до рекомендацій виробника. Для деяких корончастих свердел меншого розміру знадобиться адаптер 1/2 BSP – 1/2 BSP («внутрішнє різьблення – внутрішнє різьблення»), щоб закріпити свердло на шпинелі. Такий адаптер входить до комплекту постачання корончастого дрilia DEWALT DCD150.
3. Зафіксуйте шпindel за допомогою гайкового ключа на 32 мм 27 (входить до комплекту постачання корончастого дрilia DEWALT DCD150) і затягніть корончасте свердло 28, повертаючи його проти годинникової стрілки у напрямку до отвору, використовуючи гайковий ключ, наданий замовником 46.
4. Щоб зняти корончасте свердло, зафіксуйте шпindel за допомогою гайкового ключа на 32 мм (входить до комплекту постачання корончастого дрilia DEWALT DCD150) і викрутіть свердло, обертаючи його за годинниковою стрілкою у напрямку до отвору, використовуючи гайковий ключ, наданий замовником.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перед початком роботи переконайтеся, що всі вузли щільно затягнуті.

Закріплення корончастого дрilia на підставці (рис. А, D–F, Р)

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди надійно закріплюйте корончастий дриль, щоб запобігти його зсуву.

1. Переконайтеся, що задіяно фіксатор каретки 2 на лівій стороні.
2. Вирівняйте перехідник із зовнішнім квадратом на ручці подачі 4 з перехідником із внутрішнім квадратом у пазі механізму блокування/розблокування дрilia 19 з обох боків каретки підставки для дрilia.
3. Поверніть ручку подачі таким чином, щоб сумістити стрілку 40 зі знаком розблокування 41.
4. Встановіть корончастий дриль на підставку, вставивши його в тримач 5.
5. Для належної фіксації поверніть ручку подачі таким чином, що стрілка 40 була на одній лінії 42 зі знаком блокування 43.

ПРИМІТКА: Під час закріплення корончастого дрilia на підставці, доведеться докласти чималих зусиль, щоб зрушити фіксатор.

6. Після фіксації корончастого дрilia на підставці стопорний штифт 18 буде задіяно.

7. Під'єднайте шланг для подачі води до патрубка для шланга 15.

8. Зніміть ручку подачі з підставки, потягнувши назад швидкознімний фіксатор 37 і знявши ручку подачі.

9. Вставте ручку подачі в паз механізму підйому та опускання каретки 20.

Патрубок для подачі води на корончастий дріль (рис. D, F)

Патрубок для подачі води на корончастий дріль **47** використовується для подачі води через шпindel дреля. Якщо патрубок для подачі води протікає, перевірте, чи чітко стрілка **40** суміщена з лінією **42**.

У разі утворення тріщин на патрубку для подачі води на корончастий дріль зверніться до офіційного сервісного центру DEWALT для його заміни.

Патрубок для шланга (рис. E)

Шланг для подачі води можна приєднати до патрубка для шланга **15** за допомогою стандартного з'єднувача для садового шланга.

1. Під'єднайте шланг для подачі води до патрубка для шланга.

2. Увімкніть подачу води.

Щоб від'єднати шланг для подачі води від патрубка для шланга, повторіть всі дії у зворотному порядку.

Швидкість подачі води можна регулювати відповідно до швидкості свердління і технічних характеристик корончастого свердла за допомогою важеля регулювання потоку **48**.

Поверніть важіль регулювання потоку в положення 1, щоб збільшити швидкість подачі води за необхідності.

Встановлення підставки (рис. G–K)

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. *Обов'язково переконайтеся, що підставка надійно закріплена на поверхні.*

Підставку можна встановити на вертикальній (рис. G) або горизонтальній (рис. H) поверхні, зокрема, на підлозі, зафіксувавши за допомогою анкерів або вакуумного кріплення, або на стіні, зафіксувавши за допомогою анкерів та вакуумного кріплення.

Встановлення підставки за допомогою рекомендованого кріпильного комплекту (рис. A, I1, I2)

Кріпильний комплект використовується для встановлення підставки на цегляній **24** (рис. I1) або бетонній **23** (рис. I2) поверхнях. Ми рекомендуємо використовувати забивні анкери M12 **29**, різьбові стрижні M12 **30**, монтажний інструмент M12 і затиски гайки **31** для закріплення основи підставки. Цей кріпильний комплект входить до комплекту позначання підставки.

ПРИМІТКА. Переконайтеся, що акумулятор не підключений до підставки.

1. Встановіть підставку в потрібне положення і позначте місце розташування монтажного отвору на стіні за допомогою центрального штифта для корончастого свердла **21**.

2. Просвердліть отвір у позначеному місці. Ми рекомендуємо використовувати перфоратор за свердлом по бетону та цегляній кладці діаметром 16 мм.

а. Для свердління бетонної та цегляної кладки: діаметром 16 мм і глибиною 53 мм.

3. Перш ніж вставити анкер, слід видалити з отвору пил.

4. Вставте забивний анкер **29** в отвір, дотримуючись інструкцій виробника.

5. Вкрутіть різьбовий стрижень **30** у забивний анкер і затягніть його.

6. Встановіть підставку поверх анкера та різьбового стрижня в зборі. Ми рекомендуємо встановлювати підставку на рівні позначки 305 мм (12") на основі підставки.

7. Надягніть затискну гайку **31** на анкер і закрутіть її донизу, щоб зафіксувати основу підставки.

Встановлення підставки за допомогою вакуумного насоса (рис. J, K)

▲ ОБЕРЕЖНО! *Не вставляйте акумулятор, доки підставка не буде надійно закріплена на поверхні.*

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. *Не натискайте на спускний клапан під час роботи. Існує ризик травмування оператора, оскільки підставка може втратити зчеплення з поверхнею і почати обертатися.*

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. *Не використовуйте підставку з вакуумними пристроями, якщо вакуумметр не працює належним чином.*

За допомогою вакуумного насоса можна закріпити підставку. Створюваний в основі вакуум надійно утримує підставку в потрібному положенні.

ВАЖЛИВО! Якщо підставку встановлюють на горизонтальній поверхні за допомогою створюваного вакууму, її слід додатково закріпити за допомогою анкерів. Див. у розділі **Встановлення підставки за допомогою рекомендованого кріпильного комплекту** інструкції щодо правильного монтажу кріплення.

ВАЖЛИВО! Вакуумний насос повинен створювати вакуум не менше -0,65 бар за вакуумметром **3**. При цьому слід використовувати штуцер для водяного сепаратора ISO B12.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. *Цей спосіб застосовується лише за умови, що підставка встановлена на рівну поверхню (вирівняна бетонна підлога), очищену від сміття та стружки. Необхідно перевірити придатність поверхні для вакуумного кріплення. Інакше сила всмоктування може зменшитися, що призведе до падіння або зсуву підставки.*

ПРИМІТКА. При використанні вакуумного кріплення максимальний діаметр корончастого свердла становить 162 мм для мокрого свердління бетонної кладки.

1. Переконайтеся, що обидві частини гумового ущільнення є чистими і не мають пошкоджень. За наявності пошкоджень замініть ущільнення до застосування вакуумного насоса.

2. Вставте обидві частини гумового ущільнення **25** в пази **32** на нижній стороні основи. Вставте їх у пази до упору.

3. Встановіть підставку, переконавшись, що стабілізаційні болти відрегульовані таким чином, щоб гумове ущільнення **25** контактувало з поверхнею.

4. Під'єднайте шланг вакуумного насоса за допомогою швидкороз'ємного з'єднання **35**. Для під'єднання вакуумного насоса потрібна пневматична швидкороз'ємна муфта з номінальним діаметром 7,2 мм.

5. Увімкніть вакуумний насос. Тримайте насос увімкненим упродовж усього періоду роботи.

6. Щоб скинути тиск, натисніть на спускний клапан **49**.

Регулювання підставки (рис. A)

1. За допомогою бульбашкового рівня перевірте, чи рівно стоїть підставка.

- a. Бульбашковий рівень **10** для вертикального застосування.
- b. Бульбашковий рівень **11** для горизонтального застосування.
2. Якщо необхідне налаштування, виконайте наступне:
3. По черзі закручіть стабілізаційні болти **14**, доки підставка не вирівняється. Відрегулюйте болти таким чином, щоб всі вони контактували з просвердлюваною поверхнею, а підставка стояла рівно і не хиталася.

ПРИМІТКА: Не використовуйте стабілізаційні болти в якості точок підйому.

Регулювання кута свердління (рис. М–О)

Консоль можна нахилити, щоб полегшити свердління під нахилом. Шкала кутового свердління **7** дозволяє свердити під кутом до 45°, а у зворотному напрямку – під кутом до -15°.

1. Обов'язково вийміть акумулятор і витягніть корончасте свердло з отвору.
2. Витягніть і поверніть стопорний штифт храповика **44**.
3. Переведіть напрямний важіль храповика **55** у потрібне положення – вперед або назад.
4. За допомогою рукоятки храповика **17** і стопорної муфти **56** можна регулювати кут нахилу консолі: вперед до -15° або назад до 45°.

ПРИМІТКА: Найчастіше використовувані кути мають фіксовані положення. Відпущений стопорний штифт автоматично зафіксується в попередньо заданому положенні під час регулювання консолі.

Після завершення роботи поверніть підставку в положення 0°.

Встановлення та зняття ручки подачі (рис. А, Р)

Швидкознімну ручку подачі **4** можна легко встановити як ліворуч, так і праворуч від підставки.

1. Вирівняйте перехідник із зовнішнім квадратом на ручці подачі з перехідником із внутрішнім квадратом у пазі механізму підйому та опускання каретки **20**.
2. Потягніть назад швидкознімний фіксатор **37** встановіть ручку на вал.

Щоб зняти ручку подачі з підставки, потягніть назад швидкознімний фіксатор і зніміть ручку подачі.

Регулювання каретки (рис. А, Q)

Після тривалого використання каретка може розхитатися. Щоб відрегулювати її хід, виконайте такі дії:

1. Перевірте хід каретки вгору-вниз, з боку в бік і вперед-назад.
2. Якщо каретка розхита, за допомогою шестигранного ключа на 10 мм затягніть затискний ковпачок **22** до потрібного рівня.

Регулювання тертя (рис. А)

▲ ОБЕРЕЖНО! Будьте обережні під час регулювання: *занадто швидке зменшення тертя може призвести до випадіння каретки. НЕ регулюйте тертя під час свердління.* За допомогою регулятора тертя **12** можна збільшити або зменшити тертя механізму каретки по консолі.

1. Поверніть регулятор за годинниковою стрілкою для збільшення тертя.

2. Поверніть регулятор проти годинникової стрілки для зменшення тертя.

Встановлення та зняття комплекту коліс (рис. А, L)

Встановлення коліс

1. Вирівняйте болти **33** з комплекту коліс з отворами **32** в основі підставки.
2. За допомогою шестигранного ключа на 8 мм затягніть болти знімних коліс **9** за годинниковою стрілкою до потрібного моменту затягування 5 Нм.

Зняття коліс

1. За допомогою шестигранного ключа на 8 мм відкрутіть болти комплекту коліс проти годинникової стрілки.
2. Після чого витягніть їх з основи підставки.

Перед експлуатацією

- За допомогою центрального штифта **21** позначте центр осі корончастого свердла.
- Помітьте місце, в якому потрібно просвердити отвір.
- Встановіть відповідне приладдя.
- Переконайтеся, що підставка надійно закріплена.
- Перевірте рівень тертя каретки.
- Перед використанням ретельно вивчіть цей посібник.

РЕЖИМ РОБОТИ

Інструкції з використання

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: *Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.*

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: *Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінами/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.*

Правильне положення рук (рис. S)

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. *Щоб знизити ризик серйозних травм, ЗАВЖДИ правильно розташовуйте руки, як показано на рисунку.*

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. *Щоб знизити ризик серйозних травм, ЗАВЖДИ надійно тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.*

Правильне положення рук передбачає, що обидві руки тримають ручку подачі **4** під час роботи з підставкою під дріль. Тримати ручку подачі однією рукою дозволяється лише у випадку, коли іншою рукою оператор регулює швидкість подачі води.

Встановлення та виймання акумулятора (рис. В)

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. *Перед установкою акумуляторів переконайтеся, що інструмент/прилад знаходиться у положенні вимкнення.*

ПРИМІТКА. Для забезпечення найкращих результатів, перед використанням слід переконавшись, що акумулятор повністю заряджений.

1. Щоб встановити акумулятор **38** в підставку, вирівняйте його відповідно до напрямних, просуньте в підставку до упору і переконайтесь, що він не від'єднаний.
2. Щоб вийняти акумулятор з підставки, натисніть і утримуйте кнопку розблокування акумулятора **39** і витягніть

акумулятор з підставки. Вставте акумулятор у зарядний пристрій відповідно до інструкцій в посібнику з експлуатації зарядного пристрою.

Розблокування та блокування каретки (рис. А, Q)

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди блокуйте каретку, коли інструмент не використовується.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Переконайтеся, що ручка подачі встановлена і надійно закріплена.

Фіксатор каретки **2** дозволяє заблокувати каретку **1** підставку у визначеному положенні.

1. Щоб розблокувати каретку **1**, витягніть і поверніть фіксатор каретки.
2. Повертайте ручку подачі **4**, доки стопорний вал не увійде в отвір **45** на консолі і не стане на місце.
3. Фіксатор каретки стане на місце, заблокувавши каретку.

Видалення пилу (рис. Т)

1. Під'єднайте адаптер для видалення пилу **52** з відповідним різьбленням до шпинделя **26** корончастого дрель.

2. Під'єднайте шланг для видалення пилу **53** до вихідного отвору на адаптері для видалення пилу, підбравши шланг, діаметр якого відповідає використовуваному адаптеру.

3. Під'єднайте корончасте свердло **28** до вихідного вала **54** адаптера для видалення пилу.

Загальні рекомендації щодо свердління алмазними корончастими свердлами (рис. А)

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Встановлюйте приладдя відповідно до рекомендацій виробника.

ПРИМІТКА. У разі використання корончастого дрель з підставкою центральне свердло не потрібне.

- Візьміться за ручку подачі.
- Розблокуйте каретку.
- За допомогою центрального штифта **21** позначте центр осі корончастого свердла.
- Помітьте місце, в якому потрібно просвердлити отвір.
- Відведіть назад центральний штифт для корончастого свердла.
- Увімкніть подачу води.
- Увімкніть двигун корончастого дрель, обравши режим безперервної роботи.
- Повільно введіть приладдя у заготовку за допомогою ручки подачі.
- Починайте свердління з легким тиском на приладдя, щоб зробити початкову канавку.
- Просувайтесь з достатнім зусиллям, щоб досягти плавного поступового ходу. Не прикладайте силу. У разі спрацювання індикатора великого навантаження зменшіть тиск. Додаткову інформацію див. у розділі **Система контролю крутного моменту** посібника з експлуатації корончастого дрель DeWALT DCD150.
- Будьте особливо уважні, під час входу приладдя в поверхню, щоб уникнути розколювання.
- Завжди вимикайте корончастий дрель після завершення роботи та перед вийманням акумулятора.
- Вимкніть подачу води.

- Після завершення роботи підніміть каретку вгору до фіксації у верхньому положенні. Див. розділ **Розблокування та блокування каретки**.

Транспортування (рис. U)

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час транспортування підставки каретка має бути заблокованою.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Забороняється транспортувати підставку зі встановленим акумулятором або корончастим дрель DeWALT DCD150.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перевірте інструмент, деталі та приладдя на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.

Для полегшення транспортування передбачені знімні колеса **9**.

Під час транспортування тримайте підставку під дрель за верхню частину консолі **6** і нахиліть її так, щоб колеса вільно оберталися.

Зберігання підставки під дрель

▲ ОБЕРЕЖНО! Коли підставка під дрель не використовується, залишайте її на боці на стабільній поверхні в такому місці, де через неї не можна перепечитися або впасти. Цей інструмент використовується у вертикальному положенні, однак його легко перевернути.

- Перш ніж помістити підставку під дрель на зберігання, витягніть акумулятор.
- Перш ніж помістити підставку під дрель на зберігання, очистіть її. Див. розділ **Очищення**.
- Місце зберігання має відповідати масі підставки під дрель.
- Зберігайте підставку під дрель у прохолодному та сухому місці.
- Зберігайте підставку під дрель у місцях, недоступних для дітей або сторонніх осіб.
- Перед використанням після тривалого зберігання перевірте підставку під дрель на наявність пошкоджень.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш електричний інструмент призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

Зарядний пристрій та акумулятор не підлягають обслуговуванню.

Змашування

Ваш електричний інструмент не вимагає додаткового змашування.

Очищення

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Безбезпека ураження електричним струмом або механічного пошкодження. Перед чищенням від'єднайте електроприлад від джерела живлення.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для безпечної і продуктивної експлуатації електроприлад і вентиляційні отвори мають бути чистими.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не використовуйте розчинники та інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструмента. Такі хімічні речовини можуть нанести шкоду матеріалам, що використовуються в цих деталях. Використовуйте вологу ганчірку, змочену лише водою з м'яким милом. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину. Вентиляційні отвори потрібно очищати сухою м'якою неметалічною щіткою та/або прийнятним пиломоском. Не використовуйте воду та мийні розчини. Використовуйте засоби захисту очей і рекомендовану протипилову маску.

Очищуйте з'єднувач вакуумного шланга і патрубков для шланга а м'якою щіткою або сухою ганчіркою.

Очищуйте з'єднання акумулятора стисненим повітрям або м'якою щіткою.

Очищуйте патрубок для подачі води на корончастий дріль водою або м'якою щіткою.

Для очищення рукоятки хrapовика **17** використовуйте м'яку щітку або суху ганчірку.

Кришка вакуумметра **3** має бути чистою, щоб було видно стрілку вакуумметра.

Очищення шляху ходу каретки (рис. R)

Для забезпечення безперебійної роботи слід періодично очищати шлях ходу каретки.

1. Підніміть каретку **1** у найвище положення. За допомогою ручки подачі **4** зафіксуйте каретку в цьому положенні.
2. Для очищення стійки **36** використовуйте м'яку щітку або суху ганчірку.

Додаткові аксесуари

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Оскільки інше приладдя, що не зазначене виробником DEWALT, не перевірялося з цим пристроєм, його використання з інструментом може бути небезпечним. Необхідно використовувати лише рекомендовані DEWALT приладдя з цим пристроєм, щоб знизити ризик отримання травми. Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідного приладдя.

Захист навколишнього середовища



Пристрої/акумулятори підлягають переробці, але якщо вони позначені знаком із перекресленим контейнером для сміття, їх не можна викидати зі звичайними побутовими відходами.

Повністю розрядіть акумулятори і витягніть їх з приладу, а також витягніть будь-які джерела світла за можливості. Видалення будь-якої персональної інформації з виробу є відповідальністю користувача. Потім доставте їх до офіційного центру збору відходів або до представника роздрібною торгівлі, який безкоштовно приймає участь у зборі відходів. Упакування має бути утилізованим відповідно до коду маркування матеріалу. Інструкції з експлуатації та техніки безпеки мають бути утилізованими після припинення використання виробу.

Дізнайтеся про місцеві/муніципальні рекомендації щодо поводження з відходами. Для додаткової інформації завітайте на сайт www.2helpU.com і відскануйте наведений вище QR-код.



Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина

Пошук та усунення несправностей

Якщо підставка під дріль не працює належним чином, дотримуйтеся нижченаведених інструкцій. Якщо вам не вдалося вирішити проблему, будь ласка, зверніться до сервісного центру компанії.

Проблема	Рішення
Каретка розхитана	1. За допомогою шестигранного ключа на 10 мм затягніть каретку з правої сторони консолі.
Корончасте свердло застрягло при роботі з підставкою	1. Вийміть акумулятор з корончастого дріля. 2. Зніміть корончастий дріль з підставки (розблокувавши механізм фіксації). 3. Від'єднайте корончастий дріль від підставки, опустивши каретку вниз. 4. Приберіть підставку з робочого місця. 5. За допомогою гайкових ключів від'єднайте шпindel від корончастого свердла. 6. Повертайте шпindel дріля, доки він повністю не відокремитися від корончастого свердла. 7. Помістіть корончастий дріль та акумулятор у захищене сухе місце. 8. Витягніть корончасте свердло з отвору.
Вакуум не створюється	1. Викрутіть стабілізаційні болти настільки, щоб їх торці знаходилися над нижньою поверхнею основи. 2. Встаньте на основу або притисніть її.



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

3 РОКИ
ГАРАНТІЇ

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу DEWALT і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту, назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри DEWALT, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
 - 7.2. Механічного пошкодження (відколи, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
 - 7.3. Пограблення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
 - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
 - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
 - 8.1. На інструменти, що піддавалися розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні реміні і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вижимачі, бойки, штовхачі, ствольні тощо.
 - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискні гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшви, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
 - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або опалвлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Редакція ВК/12-12-2018

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

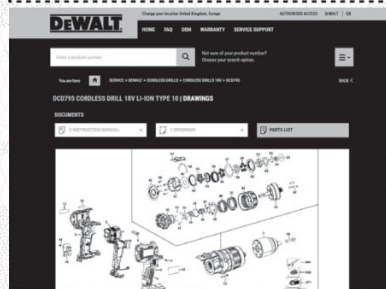
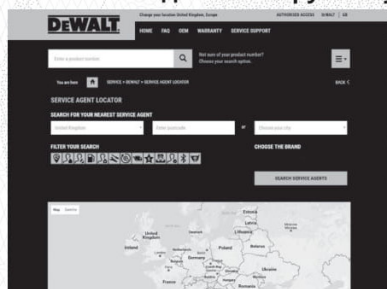
М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати,
зателефонувавши за номером:
0 (800) 211 521 в Україні

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру

